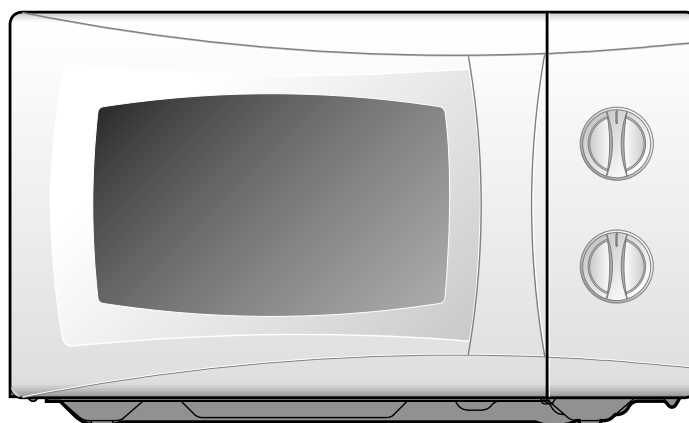


BLUESKY

BMG 6Q37

**Manuel d'utilisation
Manual de instrucciones
Manual de utilização
Handleiding voor de gebruiker
Gebruiksaanleitung
Manuale per l'uso**

**Four à micro-ondes 20L grill
Horno microondas 20 L grill
Forno microondas 20 L grill
Microgolfoven 20 L grill
Mikrowellenherd 20 L mit grill
Forno a microonde 20 L grill**



PRECAUTIONS A OBSERVER POUR EVITER TOUT RISQUE D'EXPOSITION EXCESSIVE À L'ENERGIE ELECTROMAGNETIQUE

- (a) **Ne faire fonctionner ce four que si sa porte est fermée**, son utilisation porte ouverte pouvant entraîner une exposition dangereuse à l'énergie électromagnétique. Ne jamais neutraliser ou trafiquer les verrouillages de sécurité.
- (b) **Ne placer aucun objet entre la face avant du four et sa porte** et ne jamais laisser s'accumuler de saleté ou de résidus de produit nettoyant sur les portées d'étanchéité.
- (c) **DANGER** : Ne pas faire fonctionner le four s'il est endommagé. Veiller tout particulièrement à ce que la porte du four ferme correctement et à ce que les éléments suivants ne soient pas endommagés : (1) porte (faussée), (2) charnières et loquets (cassés ou desserrés), (3) joints et surfaces d'étanchéité de la porte.
- (d) **DANGER** : Toute intervention exigeant la dépose d'un carter de protection contre l'exposition à l'énergie électromagnétique est dangereuse et ne devra donc être confiée qu'à du personnel qualifié.
- (e) **DANGER** : Les liquides ou autres aliments ne doivent pas être réchauffés dans des récipients fermés en raison du risque d'explosion.
- (f) **DANGER** : Ne laisser les enfants utiliser le four que sous surveillance, après leur avoir appris à le faire correctement, de manière à ce qu'ils puissent s'en servir en toute sécurité et soient bien conscients des risques qu'entraîne une utilisation incorrecte.

SOMMAIRE

| | |
|---|---|
| PRECAUTIONS A OBSERVER POUR EVITER TOUT RISQUE D'EXPOSITION EXCESSIVE À L'ENERGIE ELECTROMAGNETIQUE..... | 1 |
| CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES | 2 |
| MISE À LA TERRE | 3 |
| INSTALLATION | 3 |
| DESCRIPTION DE L'APPAREIL..... | 4 |
| UTILISATION DU FOUR A MICRO-ONDES | 5 |
| ENTRETIEN DU FOUR À MICRO-ONDES | 6 |
| QUESTIONS / REPONSES..... | 7 |
| AVANT DE DEMANDER UN DEPANNAGE | 8 |
| NETTOYAGE ET ENTRETIEN | 8 |
| CARACTERISTIQUES TECHNIQUES | 9 |

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

DANGER : Pour éviter tout risque d'incendie, brûlures, choc électrique et autres lésions corporelles :

Lorsque vous vous servez d'un appareil électrique, certaines précautions essentielles doivent être observées, et notamment les suivantes :

1. Ne vous servez pas de ce four à toute autre fin que la préparation d'aliments, notamment pour sécher du linge, du papier ou tout produit autre qu'alimentaire, ou encore pour stériliser.
2. Ne faites pas fonctionner le four à vide, car ceci risquerait de l'endommager.
3. Ne vous servez pas de la cavité du four pour entreposer quoi que ce soit, comme des papiers, livres de cuisine, récipients, etc...
4. Ne faites pas fonctionner le four sans que le plateau en verre soit en place. Veillez à le positionner convenablement sur son embase rotative.
5. N'oubliez pas d'enlever les couvercles ou bouchons avant de mettre à cuire ou réchauffer des aliments en flacons ou en pots.
6. N'interposez aucun corps étranger entre la surface du four et sa porte. Ceci pourrait entraîner une fuite excessive de micro-ondes.
7. N'utilisez pas de produits en papier recyclé pour la cuisson. Ceux-ci peuvent contenir des impuretés risquant de provoquer des étincelles et/ou un incendie pendant la cuisson.
8. Ne préparez pas de pop-corn dans le four, sauf si vous utilisez un récipient spécial micro-ondes ou si le maïs est conditionné et recommandé spécialement pour utilisation au four à micro-ondes. L'utilisation du four à micro-ondes pour faire le pop-corn donne un rendement inférieur aux méthodes conventionnelles ; le nombre de grains de maïs non éclatés est plus grand. Ne vous servez pas d'huile, sauf si le fabricant le spécifie.
9. Ne faites pas cuire d'aliments entourés par une membrane, comme les jaunes d'œufs, pommes de terre, foies de poulet, etc..., sans les avoir percés plusieurs fois au préalable avec une fourchette.
10. Ne maintenez pas le pop-corn dans le four plus longtemps que ce qu'indique le fabricant (durée en général inférieure à 3 minutes). Un temps de cuisson plus long ne produira pas plus de pop-corn, mais pourra être à l'origine d'un roussissement et d'un incendie. En outre, le plat de cuisson risque de devenir trop chaud ou de se rompre.
11. Si vous observez de la fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et tenez la porte fermée afin d'étouffer les flammes éventuelles.
12. Lorsque vous réchauffez des aliments contenus dans du plastique ou du papier, gardez l'œil sur le four en raison de la possibilité d'inflammation.
13. Le contenu des biberons et autres pots d'aliments pour enfants doit être mélangé ou agité, et sa température doit être vérifiée avant de le servir afin d'éviter les brûlures.
14. Testez toujours la température des aliments ou boissons réchauffé(e)s au four à micro-ondes avant de les donner à quelqu'un, en particulier à des enfants ou à des personnes âgées. Ceci est important car tout ce qui est chauffé au four à micro-ondes continue à monter en température pendant un moment, même si la cuisson au four à micro-ondes a pris fin.
15. Les œufs frais dans leur coquille et les œufs durs non égalés ne doivent pas être chauffés au four à micro-ondes car ils risquent d'exploser, même après que le chauffage aux micro-ondes a pris fin.
16. Tenez le capot de guide d'ondes propre en permanence. Essuyez l'intérieur du four au moyen d'un chiffon doux humide après chaque utilisation. Si vous laissez de la graisse ou de la matière grasse en tout endroit de la cavité, elle risque de surchauffer, dégager de la fumée ou même prendre feu à la prochaine utilisation du four.
17. Ne faites jamais chauffer d'huile ou de matière grasse pour faire frire des aliments car vous ne pouvez pas en contrôler la température et ceci pourrait déboucher sur une surchauffe et un incendie.
18. Le chauffage de boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition, aussi des précautions doivent elles être prises lorsqu'on manipule le récipient ..
19. a) Prenez garde à ne pas toucher d'autres éléments que le bandeau de commandes pendant ou immédiatement après une cuisson au grill ou combinée (La porte du four, la fenêtre et le plateau peuvent également être très chauds).
b) Servez-vous toujours de maniques ou de gants de cuisine lorsque vous placez des aliments et/ou accessoires dans le four ou lorsque vous les en retirez.

CONSERVEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS

MISE À LA TERRE

Cet appareil doit impérativement être relié à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant une voie de fuite au courant. Ce four est équipé d'un cordon avec fil de terre et d'une fiche avec broche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise installée dans les règles de l'art et reliée à la terre.

DANGER :

Une mauvaise mise en œuvre de la fiche de terre peut déboucher sur un risque de choc électrique. Consultez un électricien qualifié ou un professionnel compétent si vous n'avez pas complètement compris les consignes de mise à la terre, ou si vous avez un doute quant à la bonne mise à la terre de l'appareil. Si vous êtes obligé d'utiliser une rallonge électrique, choisissez-en une avec câble trifilaire et fiche à trois broches, et utilisez une prise à trois pôles acceptant la fiche du cordon de l'appareil. La capacité nominale de la rallonge électrique doit être supérieure ou égale aux caractéristiques électriques nominales de l'appareil.

INSTALLATION

1. Ventilation

N'obstruez pas les ouïes de ventilation. Si elles sont bouchées pendant l'utilisation, le four risque de surchauffer et de tomber en panne.

Pour une bonne ventilation, il est nécessaire de laisser plus de 7,5cm d'espace libre de chaque côté du four et à l'arrière, et au minimum 10cm d'espace libre au-dessus de la surface supérieure du four.

2. Positionnement sur une surface stable et plane

Ce four doit être installé sur une surface stable et plane. Ce four est exclusivement conçu pour être posé.

3. Espace libre derrière le four et sur les côtés

Toutes les ouïes de ventilation doivent être parfaitement dégagées. Si elles sont bouchées pendant l'utilisation, le four risque de surchauffer et de tomber en panne.

4. Eloignement des postes de radio et de télévision

Une mauvaise réception de la télévision et des parasites radio pourront être constatés si le four est situé à proximité d'un téléviseur, d'une antenne radio, d'une ligne d'alimentation, etc... Positionnez le four aussi loin que possible de ces appareils.

5. Eloignement des appareils de chauffage et robinets d'eau

Lorsque vous choisissez un endroit où le positionner, installez le four à l'écart des bouches d'air chaud, de la vapeur ou des éclaboussures car ceci risque de nuire à son isolation et des pannes peuvent s'ensuivre.

6. Alimentation électrique

- Vérifiez les caractéristiques du secteur électrique. Ce four nécessite un courant d'environ 11 ampères, sous 230V / 50Hz.
- Le cordon d'alimentation électrique fait environ 0,80 mètres de long.
- La tension mise en œuvre doit être la même que celle spécifiée sur le four. Une tension plus élevée peut être à l'origine d'un incendie ou autre accident entraînant l'endommagement du four. Une tension moins élevée aura pour effet de ralentir la cuisson. Nous ne pourrions être tenus pour responsables des dégâts issus de l'utilisation de ce four avec une tension ou un fusible de calibre autre que spécifié(e).
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit impérativement être remplacé par le constructeur ou un agent de son service après-vente ou bien par une personne possédant des qualifications similaires, et ce afin de se prémunir de tout danger.

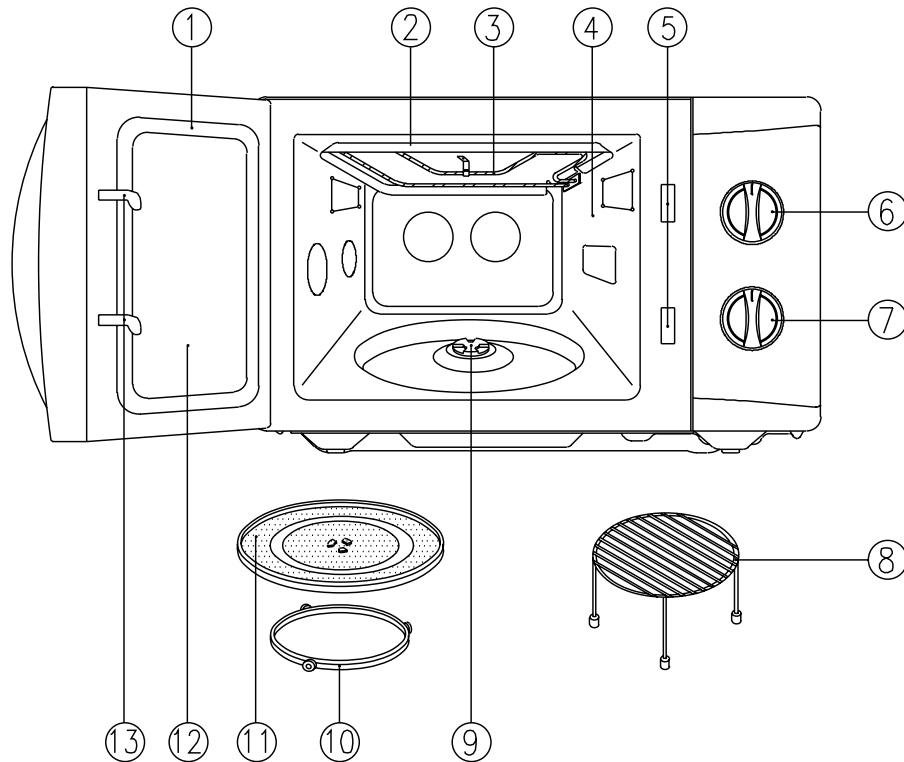
7. Examinez le four après le déballage pour détecter tout endommagement tel que :

Porte désalignée, porte cassée, enfoncement de la cavité. Si vous constatez l'un quelconque des ces dégâts, N'INSTALLEZ PAS LE FOUR et informez-en votre revendeur immédiatement.

8. Ne faites pas fonctionner le four s'il est plus froid que la température ambiante.

(Ceci peut se produire en cas de livraison par temps froid.) Laissez le four se réchauffer jusqu'à atteindre la température ambiante avant de le mettre en marche.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- ① **Joint de porte** – Le joint de porte maintient l'énergie électromagnétique à l'intérieur de la cavité du four et empêche les fuites de micro-ondes.
- ② **Réflecteur (isolateur de résistance)**
- ③ **Résistance de chauffage**
- ④ **Cavité du four**
- ⑤ **Système de verrouillage de sécurité**
- ⑥ **Sélecteur de puissance** – Sert à choisir le niveau de puissance des micro-ondes.
- ⑦ **Bouton de minuterie** – Sert à régler le temps de cuisson pour toutes les fonctions.
- ⑧ **Grille en métal**
- ⑨ **Pièce d'entraînement** – Elle surmonte l'axe au centre de la paroi inférieure de la cavité du four. Elle doit demeurer en place dans le four pour toute opération de cuisson.
- ⑩ **Support de plateau tournant** – Celui-ci doit toujours être utilisé pour la cuisson, en conjonction avec le plateau en verre.
- ⑪ **Plateau en verre** – Réalisé dans un verre spécial thermorésistant. Les aliments, placés dans un récipient approprié, sont déposés sur ce plateau pour y être cuits.
- ⑫ **Hublot de porte** – Permet de surveiller la cuisson des aliments. Sa conception lui permet de laisser passer la lumière, mais pas les micro-ondes.
- ⑬ **Crochet de porte** – Lorsque la porte est fermée, il est désactivé automatiquement. Si la porte est ouverte alors que le four est en cours d'utilisation, le magnétron cesse de fonctionner immédiatement.

UTILISATION DU FOUR A MICRO-ONDES






Ce chapitre contient des informations utiles à propos de l'utilisation du four.

1. Branchez le cordon d'alimentation électrique dans une prise de courant.
2. Après avoir placé les aliments dans un récipient approprié, ouvrez la porte du four et placez le récipient sur le plateau en verre. Celui-ci, ainsi que le support de plateau tournant, doit toujours être en place pendant la cuisson.
3. Fermez la porte. Assurez-vous qu'elle est parfaitement fermée. Lorsque la porte du four est ouverte, la lumière s'éteint.
La porte du four peut être ouverte à tout moment pendant l'utilisation en tirant dessus. Le four s'éteint alors automatiquement.

4. Mise en œuvre de chaque fonction

Cuisson aux MICRO-ONDES

- Placez le sélecteur de puissance variable sur le niveau de puissance désiré.

| SYMBOLE | NIVEAU DE PUISSANCE | PUISSANCE RESTITUEE |
|---|---------------------|---------------------|
|  | RÉCHAUFFAGE | 208W |
|  | DECONGÉLATION | 352W |
|  | MOYEN | 550W |
|  | MOYEN - ELEVÉ | 660W |
|  | ELEVÉ | 800W |

- Les valeurs ci-dessus peuvent varier dans une plage de ± 6 %.

Cuisson au GRILL

- Placez le SÉLECTEUR DE PUISSANCE sur la position  (grill).

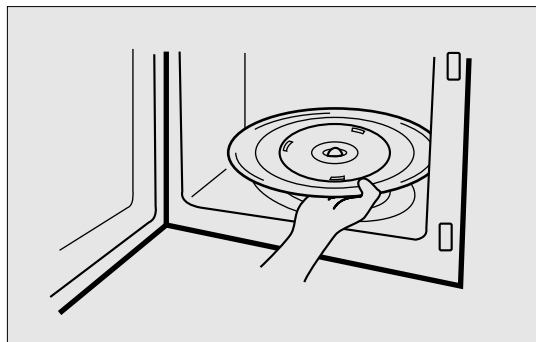
Cuisson COMBINÉE

- Placez le SÉLECTEUR DE PUISSANCE sur la position  (combi).

5. Réglez la durée de cuisson en tournant le bouton de la minuterie et la cuisson aux micro-ondes démarre.
 - Si vous voulez régler une durée inférieure à 2 minutes, tournez le bouton au-delà de 2 minutes et ensuite revenez en arrière sur la durée désirée.
 - Pour une même durée, l'angle de rotation du bouton de la minuterie pour la période allant de 35 à 10 minutes est plus réduit que celui de la période allant de 10 à 0 minutes, en raison de ce que le moteur de la minuterie est à 2 vitesses.
6. La diffusion des micro-ondes est coupée automatiquement lorsque la minuterie arrive sur la position "OFF". Les aliments peuvent alors être sortis du four.
 - Pour empêcher le four à micro-ondes de fonctionner alors que la porte est ouverte, il est équipé d'un système de verrouillage de sécurité.
 - Si vous voulez jeter un œil aux aliments pendant la cuisson, il suffit d'ouvrir la porte. Le four interrompt automatiquement la cuisson. Pour reprendre celle-ci, il suffit de refermer la porte.
 - Si vous voulez arrêter la cuisson, tournez le bouton de la minuterie de manière à l'amener sur la position "OFF". L'appareil peut être réinitialisé à tout moment pendant le cycle de cuisson en tournant le bouton de la minuterie.
 - Ne laissez pas la minuterie en fonctionnement après avoir retiré les aliments du four ou lorsque ce dernier ne contient rien.
7. **NOTA** : Lorsque vous êtes en mode GRILL ou COMBI :
 - N'ouvrez pas la porte trop souvent, car la température à l'intérieur du four chute et la cuisson risque de ne pas être achevée dans les temps.
 - Ne touchez pas le hublot du four et l'intérieur en métal du four lorsque vous enfournez et défournez les aliments, car la température à l'intérieur du four et de la porte est très élevée.
 - Lorsque vous utilisez ces modes, prenez garde car le plateau en verre va être chaud. Servez-vous de gants ou de maniques pour le manipuler.

ENTRETIEN DU FOUR À MICRO-ONDES

- 1 Eteignez le four avant de le nettoyer.
- 2 Tenez l'intérieur du four propre. Si des particules d'aliments projetées ou du liquide adhèrent aux parois du four, essuyez-les avec un chiffon humide. Vous pouvez vous servir d'un détergent doux si le four est très encrassé. L'utilisation de détergents agressifs ou abrasifs est toutefois déconseillée.
- 3 La surface extérieure du four doit être nettoyée à l'eau savonneuse, rincée et séchée avec un chiffon doux. Pour éviter d'endommager des éléments actifs à l'intérieur du four, il faut éviter toute pénétration d'eau dans les orifices de ventilation.
- 4 S'il advient que le bandeau de commandes est mouillé, essuyez-le avec un chiffon doux et sec. Ne vous servez pas de détergents agressifs ou abrasifs sur le bandeau de commandes.
- 5 Si de la vapeur s'accumule sur la face interne ou externe de la porte du four, essuyez-la avec un chiffon doux. Ceci peut se produire lorsque l'on fait fonctionner le four à micro-ondes en conditions de forte humidité et ne constitue en aucun cas un signe de dysfonctionnement de l'appareil.
- 6 Il est parfois nécessaire d'enlever le plateau tournant en verre pour le nettoyer. Nettoyez-le à l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle ou au lave-vaisselle.
- 7 Le support de plateau tournant et la paroi inférieure de la cavité du four doivent être nettoyés régulièrement pour éviter les bruits excessifs. Lavez la paroi inférieure de la cavité du four à l'eau additionnée de détergent doux ou avec un nettoyant à vitres et séchez-la. Le support de plateau tournant peut être nettoyé à l'eau légèrement savonneuse.

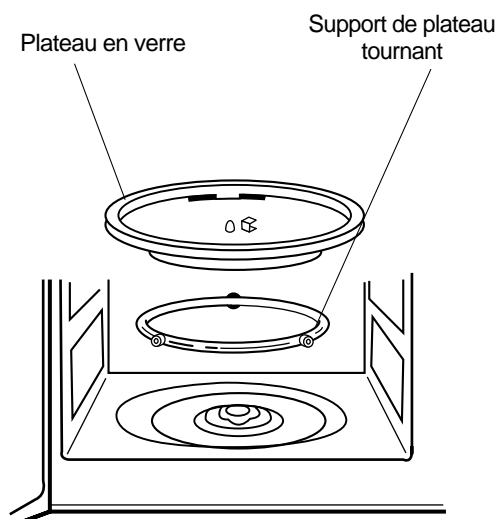


SUPPORT DE PLATEAU TOURNANT

- 1 Le SUPPORT DE PLATEAU TOURNANT et la paroi inférieure du four doivent être nettoyés fréquemment pour éviter les bruits excessifs.
- 2 Le SUPPORT DE PLATEAU TOURNANT doit TOUJOURS être utilisé pour la cuisson, conjointement au plateau en verre.

PLATEAU EN VERRE

- 1 NE FAITES PAS fonctionner le four si le plateau en verre n'est pas en place.
- 2 N'UTILISEZ PAS un autre plateau en verre dans ce four.
- 3 Si le plateau en verre est chaud, LAISSEZ-LE REFROIDIR avant de le nettoyer ou de le plonger dans l'eau.
- 4 NE FAITES PAS CUIRE directement sur le plateau en verre.



QUESTIONS / REPONSES

- * **Q** : Pourquoi les œufs éclatent-ils parfois ?
- * **R** : Lorsque vous faites cuire des œufs, il peut arriver que le jaune éclate par suite de l'accumulation de vapeur sous sa membrane. Pour l'empêcher, il suffit de percer le jaune avec un cure-dents avant la cuisson. Ne faites jamais cuire d'œufs sans avoir percé leur coquille au préalable.
- * **Q** : Pourquoi doit-on observer un temps de repos après que l'opération de cuisson a pris fin ?
- * **R** : Ce temps de repos est très important.
Dans la cuisson aux micro-ondes, la chaleur se développe dans les aliments, et non pas dans le four. Dans de nombreux aliments, l'accumulation de chaleur interne est suffisante pour que le processus de cuisson se poursuive, même après leur retrait du four. Le temps de repos observé avec les pièces de viande, les gros légumes et les gâteaux leur permet de cuire complètement à l'intérieur, sans que l'extérieur soit trop cuit.
- * **Q** : Est-ce que le four à micro-ondes risque d'être endommagé si je le fais fonctionner à vide ?
- * **R** : Oui. Ne le faites jamais fonctionner à vide.
- * **Q** : Pourquoi mon four ne cuit-il pas toujours aussi vite que mon guide de la cuisson aux micro-ondes le dit ?
- * **R** : Regardez à nouveau dans votre guide, pour vérifier si vous avez suivi exactement toutes les indications et découvrir ce qui a pu causer les variations de temps de cuisson. Les temps de cuisson et réglages de puissance indiqués ne sont que des suggestions, pour vous éviter de faire cuire les aliments excessivement... ce qui est le problème le plus courant lorsque l'on commence à utiliser un four à micro-ondes.
Les variations de taille, de forme et de poids des aliments peuvent entraîner des temps de cuisson plus longs. Servez-vous autant de votre propre jugement que des suggestions du guide pour déterminer si les aliments ont été cuits convenablement, comme vous le feriez avec un appareil de cuisson conventionnel.
- * **Q** : Puis-je faire fonctionner mon four à micro-ondes sans le plateau tournant ou retourner ce dernier pour faire tenir un plat de grandes dimensions ?
- * **R** : Non. Si vous enlevez ou retournez le plateau tournant, la cuisson s'effectuera mal. Les plats que vous utilisez dans le four doivent tenir sur le plateau tournant.
- * **Q** : Est-il normal que le plateau tournant tourne aussi bien dans un sens que dans l'autre ?
- * **R** : Oui. Le plateau tournant tourne indifféremment dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse, en fonction du sens de rotation du moteur au moment où débute le cycle de cuisson.
- * **Q** : Puis-je faire cuire du pop-corn dans mon four à micro-ondes ? Comment puis-je obtenir les meilleurs résultats ?
- * **R** : Oui. Il faut utiliser du maïs en conditionnement « spécial micro-ondes » et suivre les recommandations du fabricant. N'utilisez pas de sachets en papier normal. Pratiquez le "test d'écoute" : arrêtez le four dès que vous n'entendez plus qu'un "pop" toutes les 1 ou 2 secondes. N'essayez pas de repasser au four des grains non éclatés. N'utilisez pas de récipient en verre pour faire le pop-corn.
- * **Q** : J'ai accidentellement mis mon four à micro-ondes en marche sans qu'il contienne d'aliments. Est-il endommagé ?
- * **R** : Si le four n'a fonctionné à vide que pendant un court instant, il ne sera pas endommagé. Toutefois, il est déconseillé de répéter l'opération.
- * **Q** : Est-ce que le four peut être utilisé en retirant le plateau en verre ou le support de plateau tournant ?
- * **R** : Non. Le plateau en verre et le support de plateau tournant doivent impérativement être toujours en place dans le four avant de démarrer la cuisson.
- * **Q** : Puis-je ouvrir la porte pendant que le four est en fonctionnement ?
- * **R** : La porte peut être ouverte à tout moment pendant l'opération de cuisson. La diffusion des micro-ondes est instantanément coupée et le décompte du temps est suspendu jusqu'à ce que la porte soit refermée.
- * **Q** : Pourquoi y a-t-il de l'humidité dans mon four à micro-ondes après y avoir fait cuire des aliments ?
- * **R** : La présence d'humidité sur les parois du four à micro-ondes est normale. Elle est causée par la condensation de vapeur provenant des aliments cuits sur les surfaces froides du four.
- * **Q** : Les micro-ondes passent-elles à travers le hublot de la porte ?
- * **R** : Non. La grille métallique du hublot renvoie l'énergie à l'intérieur de la cavité du four. Ses orifices sont prévus pour laisser passer la lumière. Ils ne laissent pas passer les micro-ondes.

AVANT DE DEMANDER UN DEPANNAGE

En procédant aux vérifications ci-dessous, vous pouvez éviter de faire intervenir un dépanneur inutilement.

* Le four ne fonctionne pas :

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique est solidement branché.
2. Vérifiez si la porte est bien fermée.
3. Assurez-vous que le temps de cuisson a été programmé.
4. Vérifiez si un fusible n'a pas sauté ou si le disjoncteur principal de votre habitation ne s'est pas déclenché.

* Etincelles dans la cavité :

1. Vérifiez les ustensiles. Il ne faut pas utiliser de récipients en métal ou de plats possédant des éléments métalliques.
2. Si vous utilisez des brochettes métalliques ou de la feuille d'aluminium, assurez-vous qu'elles ne touchent pas les parois internes.

Si le problème persiste, prenez contact avec la station de dépannage la plus proche.

Une liste de ces stations est fournie avec le four.

N'ESSAYEZ PAS DE DEPANNER LE FOUR VOUS-MÊME !

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Même si votre four est doté de dispositifs de sécurité, il est important d'observer les précautions suivantes :

1. Il ne faut pas désactiver ou "trafiquer" les dispositifs de sécurité.
2. Ne placez pas d'objet entre la face avant du four et la porte et évitez toute accumulation de salissures ou de résidus de produit nettoyant sur les portées d'étanchéité. Nettoyez fréquemment les portées d'étanchéité avec un détergent doux, rincez-les et séchez-les. Ne vous servez jamais de poudres abrasives ou de tampons à récurer.
3. Lorsqu'elle est ouverte, la porte ne doit pas être soumise à de fortes contraintes, comme par exemple le poids d'un enfant qui s'y suspendrait ou toute charge susceptible de faire basculer le four vers l'avant, ce qui pourrait entraîner des blessures et aussi endommager la porte. Ne faites pas fonctionner le four s'il est endommagé, et ce tant qu'il n'a pas été réparé par un technicien d'intervention qualifié. Il est tout particulièrement important que la porte du four ferme convenablement et qu'il n'y ait pas de dégâts sur :
 - i) la porte proprement dite (tordue),
 - ii) les charnières et serrures (cassées ou desserrées),
 - iii) les joints de porte et portées d'étanchéité.
4. Le four ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque d'autre qu'un technicien d'entretien dûment qualifié.
5. Le four doit être nettoyé régulièrement et débarrassé de tous dépôts d'aliments.
6. Tout manquement à tenir le four propre peut être à l'origine d'une détérioration de la surface pouvant nuire à la longévité de l'appareil et éventuellement entraîner une situation dangereuse.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

| | | |
|-------------------------------------|------------------|------------------------------------|
| ALIMENTATION ELECTRIQUE | | 230V / 50Hz, MONOPHASEE AVEC TERRE |
| CONSUMMATION | MICRO-ONDES | 1200 W |
| | GRILL | 1050 W |
| | CUISSON COMBINEE | 2200 W |
| PUISSANCE MICRO-ONDES RESTITUEE | | 800W |
| FREQUENCE DES MICRO-ONDES | | 2450MHz |
| DIMENSIONS EXTERIEURES (L X H X P) | | 465 x 279 x 368mm |
| DIMENSIONS DE LA CAVITE (L X H X P) | | 290 x 220 x 306mm |
| POIDS NET | | ENVIRON 13,4Kg |
| MINUTERIE | | 35 MINUTES, A DEUX VITESSES |
| SELECTEUR DE PUISSANCE | | A 7 NIVEAUX |
| VOLUME DE LA CAVITE | | 20 LITRES |

* Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

IMPORTANT

Les conducteurs du cordon d'alimentation électrique sont colorés conformément au code suivant :

Vert / Jaune : Terre
 Bleu : Neutre
 Marron : Phase

Comme les couleurs des conducteurs du cordon de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux repères de couleur identifiant les broches de votre fiche, procédez de la façon suivante :

Le fil de couleur vert / jaune doit être connecté à la broche de votre fiche repérée de la lettre 'E' ou du symbole de la terre ou par un repère vert / jaune. Le fil de couleur bleu doit être connecté à la broche repérée de la lettre 'N' ou par un repère noir.

Le fil de couleur marron doit être connecté à la broche de votre fiche repérée de la lettre 'L' ou par un repère rouge.

DANGER : Cet appareil doit impérativement être relié à la terre.

PRECAUCIONES A OBSERVAR PARA EVITAR CUALQUIER RIESGO DE EXPOSICIÓN EXCESIVA A LA ENERGÍA ELECTROMAGNÉTICA

- (a) **Hacer funcionar este horno únicamente con su puerta cerrada;** al utilizarlo con la puerta abierta puede ocurrir una exposición peligrosa a la energía electromagnética. Nunca neutralizar ni tratar de modificar los bloqueos de seguridad.
- (b) **No colocar ningún objeto entre el frente delantero del horno y su puerta,** y jamás dejar que se acumule suciedad o residuos del producto limpiador en las superficies de estanqueidad.
- (c) **PELIGRO:** no hacer funcionar el horno de estar dañado. Vigilar particularmente que la puerta del horno cierre correctamente y que los siguientes elementos no estén dañados: (1) puerta (desajustada), (2) bisagras y picaportes (rotos o flojos), (3) juntas y superficies de estanqueidad de la puerta.
- (d) **PELIGRO:** cualquier intervención que exija el desmontaje de una cubierta protectora contra la exposición a la energía electromagnética es peligrosa, y por tanto se la debe confiar únicamente a personal cualificado.
- (e) **PELIGRO:** no calentar los líquidos u otros alimentos en recipientes cerrados debido al riesgo de explosión.
- (f) **PELIGRO:** los niños pueden utilizar el horno únicamente bajo vigilancia y tras enseñarles a hacerlo correctamente, para que puedan utilizarlo con toda seguridad y estén bien conscientes de los riesgos que conlleva una utilización incorrecta.

ÍNDICE

| | |
|--|---|
| PRECAUCIONES A OBSERVAR PARA EVITAR CUALQUIER RIESGO DE EXPOSICIÓN EXCESIVA A LA ENERGÍA ELECTROMAGNÉTICA..... | 1 |
| CONSIGNAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES..... | 2 |
| PUESTA A TIERRA..... | 3 |
| INSTALACIÓN | 3 |
| DESCRIPCIÓN DEL APARATO | 4 |
| UTILIZACIÓN DEL HORNO DE MICROONDAS | 5 |
| MANTENIMIENTO DEL HORNO DE MICROONDAS | 6 |
| PREGUNTAS / RESPUESTAS..... | 7 |
| ANTES DE PEDIR UNA REPARACIÓN | 8 |
| LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO..... | 8 |
| CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | 9 |

CONSIGNAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

PELIGRO: para evitar cualquier riesgo de incendio, quemaduras, choque eléctrico y otras lesiones corporales:

Cuando se utiliza un aparato eléctrico, se deben observar ciertas precauciones esenciales, y en particular las siguientes:

1. Utilizar este horno únicamente para preparar alimentos; nunca usarlo para secar ropa, papel o cualquier otro producto no alimentario, ni para esterilizar.
2. El horno nunca debe funcionar vacío, pues se puede estropear.
3. No utilizar la cavidad del horno para guardar objetos como papeles, libros de cocina, recipientes, etc.
4. No hacer funcionar el horno sin su bandeja de vidrio. Colocarla correctamente en su base giratoria.
5. No olvidar quitar las tapas o tapones antes de poner a cocinar o calentar alimentos en frascos o potes.
6. No interponer ningún cuerpo extraño entre la superficie del horno y su puerta, pues podría causar una fuga excesiva de microondas.
7. No utilizar productos en papel reciclado para la cocción, pues pueden contener impurezas que pueden provocar chispas o un incendio durante la cocción.
8. No preparar palomitas de maíz en el horno, salvo si se utiliza un recipiente especial para microondas, o si el maíz está acondicionado y recomendado especialmente para ser utilizado en el microondas. El horno de microondas rinde menos bien que los métodos convencionales para hacer palomitas de maíz: la cantidad de granos de maíz sin reventar es mayor. No utilizar aceite, salvo de especificarlo el fabricante.
9. Cocer los alimentos rodeados de una membrana, como huevos, patatas, hígados de pollo, etc., pinchándolos antes varias veces con un tenedor.
10. No dejar las palomitas de maíz en el horno más tiempo del que indique el fabricante (generalmente inferior a 3 minutos). Un tiempo más largo de cocción no producirá más palomitas de maíz y podrá causar una chamusquina y un incendio. Además, la fuente de cocción puede calentarse demasiado o romperse.
11. De observarse humo, apagar o desconectar el aparato, y dejar la puerta cerrada para apagar las llamas eventuales.
12. Cuando se recalientan alimentos envasados en plástico o papel, vigilar el horno pues puede ocurrir una inflamación.
13. Mezclar o agitar el contenido de biberones y otros potes de alimentos para niños y verificar su temperatura antes de servirlos para evitar quemaduras.
14. Siempre probar la temperatura de los alimentos o bebidas calentados en el horno de microondas antes de darlos a alguien, en particular a los niños o personas de edad. Esto es importante pues la temperatura de todo lo que se caliente en el horno de microondas continúa aumentando durante un momento, incluso de haber terminado la cocción.
15. No calentar en el horno de microondas huevos frescos ni huevos duros con sus respectivas cáscaras, pues pueden explotar, incluso una vez terminado el calentamiento.
16. Conservar siempre limpia la tapa de guía de ondas. Limpiar el interior del horno con un trapo suave y húmedo tras cada utilización. La grasa que quede en una parte de la cavidad, puede recalentarse y liberar humo o incluso inflamarse en la siguiente utilización.
17. Nunca calentar aceite ni grasa para freír alimentos pues es imposible controlar su temperatura, lo que puede resultar en un recalentamiento y un incendio.
18. El calentamiento de bebidas en el microondas puede hacer que el líquido en ebullición surja de manera brusca y diferida; por tanto, tomar precauciones al manipular el recipiente
19. a) Cuidar de no tocar otros elementos que no sea el tablero de mandos, durante o justo después de una cocción a la parrilla o combinada (la puerta del horno, la ventana y la bandeja también pueden estar muy calientes).
b) Siempre utilizar manoplas o guantes de cocina para colocar o retirar los alimentos o accesorios en el horno.

CONSERVAR ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

PUESTA A TIERRA

Conectar imperativamente este aparato a tierra. De ocurrir un cortocircuito eléctrico, la puesta a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico suministrando a la corriente una vía de fuga. Este horno está equipado con un cordón con hilo de tierra y un enchufe con patilla de puesta a tierra. El enchufe debe estar conectado a una toma instalada conforme a las reglas del arte y unida a la tierra.

PELIGRO:

Existe un riesgo de choque eléctrico de estar mal instalado el enchufe de tierra. Consultar con un electricista cualificado o un profesional competente si no se entienden perfectamente las instrucciones de puesta a tierra, o si se tiene una duda sobre si el aparato está conectado a tierra adecuadamente. De ser absolutamente necesario utilizar una prolongación eléctrica, elegir una con cable trifilar y enchufe de tres patillas, y utilizar una toma con tres polos donde se pueda enchufar el cordón del aparato. La capacidad nominal de la prolongación eléctrica debe ser superior o igual a las características eléctricas nominales del aparato.

INSTALACIÓN

1. Ventilación

No obstruir los orificios de ventilación. De obstruirse durante la utilización, el horno puede recalentarse y dañarse. Para una buena ventilación, es necesario dejar más de 7,5 cm de espacio libre de cada lado del horno y atrás, y mínimo 10 cm de espacio libre en su superficie superior.

2. Colocación encima de una superficie estable y plana

Instalar este horno sobre una superficie estable y plana. Está diseñado exclusivamente para ser colocado.

3. Espacio libre detrás del horno y en los costados

Todos los orificios de ventilación deben estar perfectamente libres. De obstruirse durante la utilización, el horno puede recalentarse y dañarse.

4. Alejamiento de la radio y del televisor

Es posible constatar que la televisión se recibe mal y que la radio tiene parásitos cuando el horno está situado cerca de un televisor, de una antena de radio, de una línea de alimentación, etc. Colocar el horno lo más lejos posible de estos aparatos.

5. Alejamiento de los aparatos de calefacción y grifos de agua

Al elegir un lugar para colocar el horno, instalarlo lejos de las bocas de aire caliente, del vapor y de las salpicaduras, pues esto puede perjudicar su aislamiento y producir averías.

6. Alimentación eléctrica

- Verificar las características de la red eléctrica. Este horno necesita una corriente de aproximadamente 11 amperios, de 230V / 50Hz.
- El cordón de alimentación tiene aproximadamente 0,80 metro de longitud.
- La tensión utilizada debe ser la misma que aquella especificada en el horno. Una tensión mayor puede causar un incendio u otro accidente, estropeando el horno. Una tensión menor ralentizará la cocción. No se nos podrá considerar responsables por los daños que resulten por utilizar este horno con una tensión o un fusible de calibre distintos a los especificados.
- De estar estropeado el cordón de alimentación eléctrica, debe reemplazarlo el constructor o un agente de su servicio posventa, o bien una persona que posea cualificaciones similares, a fin de evitar cualquier peligro.

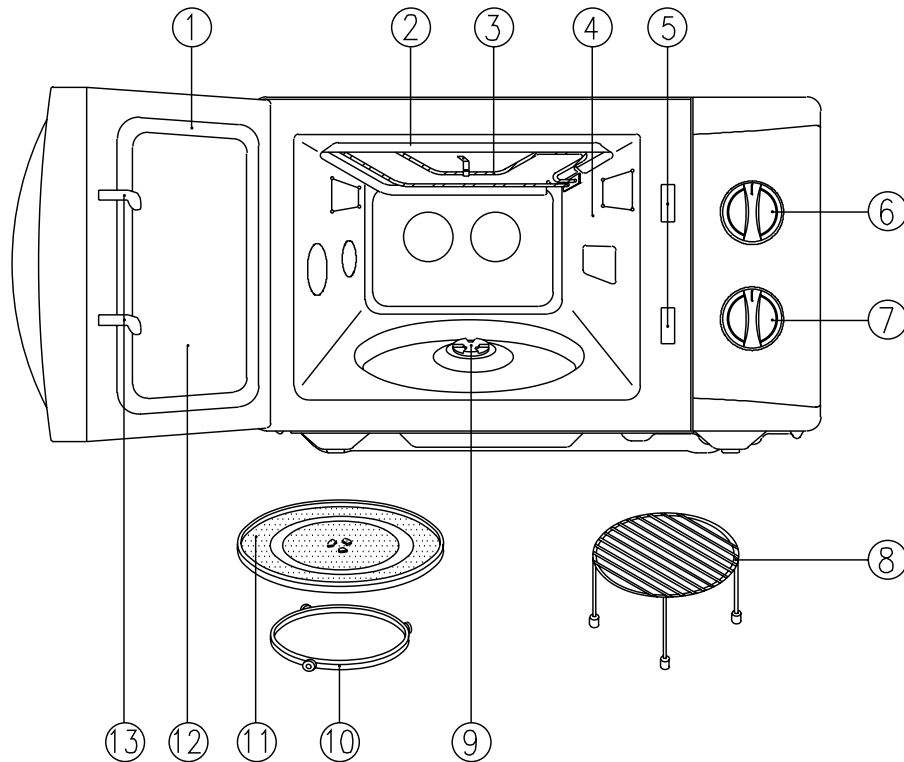
7. Examinar el horno tras desembalarlo para detectar eventuales daños, tales como:

Puerta desajustada o rota, cavidad hundida. De constatarse cualquiera de estos daños, NO INSTALAR EL HORNO e informar de inmediato sobre ello al revendedor.

8. No hacer funcionar el horno de estar más frío que la temperatura ambiente.

(Esto puede ocurrir cuando es entregado en tiempo frío). Antes de poner en funcionamiento el horno, dejarlo que se caliente hasta que alcance la temperatura ambiente.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



- ① **Junta de puerta** – Mantiene la energía electromagnética en el interior de la cavidad del horno e impide las fugas de microondas.
- ② **Reflector (aislador de resistencia)**
- ③ **Resistencia de calentamiento**
- ④ **Cavidad del horno**
- ⑤ **Sistema de bloqueo de seguridad**
- ⑥ **Selector de potencia** – Sirve para elegir el nivel de potencia de las microondas.
- ⑦ **Botón del minuterero** – Sirve para ajustar los tiempos de cocción para todas las funciones.
- ⑧ **Rejilla de metal**
- ⑨ **Pieza de accionamiento** – Remata el eje central de la pared inferior de la cavidad del horno. Debe permanecer en su sitio en el horno para cualquier cocción.
- ⑩ **Soporte giratorio de la bandeja** – Siempre se lo debe utilizar para la cocción, junto con la bandeja de vidrio.
- ⑪ **Bandeja de vidrio** – Realizada en vidrio especial termorresistente. Para cocer los alimentos, colocarlos en un recipiente apropiado y éste a su vez sobre la bandeja.
- ⑫ **Ventanilla de puerta** – Permite vigilar la cocción de los alimentos. Su diseño deja pasar la luz, pero no las microondas.
- ⑬ **Gancho de puerta** – Cuando la puerta se cierra, este gancho se desactiva automáticamente. Si se abre la puerta cuando se está utilizando el horno, la magnetron deja de funcionar inmediatamente.

UTILIZACIÓN DEL HORNO DE MICROONDAS

Este capítulo contiene información útil sobre la utilización del horno.

1. Conectar el cordón de alimentación eléctrica a una toma de corriente.
2. Tras colocar los alimentos en un recipiente apropiado, abrir la puerta del horno y poner el recipiente sobre la bandeja de vidrio. Ésta, y el soporte giratorio de la bandeja, siempre deben estar en su sitio durante la cocción.
3. Cerrar la puerta y asegurarse de que esté perfectamente cerrada. Al abrir la puerta del horno, la luz se apaga.
Se puede abrir la puerta del horno en cualquier momento durante la utilización tirando de ella. El horno se apaga entonces automáticamente.

4. Utilización de cada función.

Cocción en el MICROONDAS

- Colocar el selector de potencia variable en el nivel deseado.


| SÍMBOLO | NIVEL DE POTENCIA | POTENCIA RESTITUIDA |
|---|-------------------|---------------------|
|  | Calentamiento | 208W |
|  | Descongelación | 352W |
|  | Medio | 550W |
|  | Medio - Elevado | 660W |
|  | Elevado | 800W |

- Estos valores pueden variar en un margen de $\pm 6\%$.

Cocción a la PARRILLA

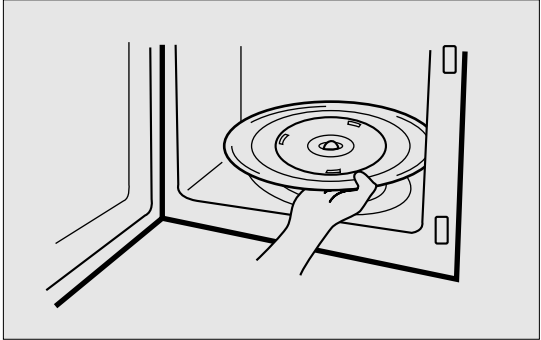
- Colocar el SELECTOR DE POTENCIA en la posición  (PARRILLA).

Cocción COMBINADA

- Colocar el SELECTOR DE POTENCIA en la posición  (combi).

5. Ajustar el tiempo de cocción girando el botón del minutero para que empiece la cocción.
 - Si se lo desea ajustar a menos de 2 minutos, girar el botón más allá de los 2 minutos, y en seguida regresar hacia atrás al tiempo deseado.
 - Para un mismo tiempo, el ángulo de rotación del botón del minutero correspondiente al período que va de 35 a 10 minutos, es menor que aquel del período que va de 10 a 0 minutos, debido a que el motor del minutero es de dos velocidades.
6. La difusión de las microondas se corta automáticamente cuando el minutero llega a la posición "OFF". Entonces se puede sacar los alimentos del horno.
 - El horno de microondas cuenta con un sistema de bloqueo de seguridad para impedir que funcione cuando la puerta está abierta, .
 - Si se desea dar un vistazo a los alimentos mientras se están cocinando, basta con abrir la puerta: el horno interrumpe automáticamente la cocción. Cerrar la puerta para reanudarla.
 - Si se desea parar la cocción, girar el botón del minutero para ponerlo en "OFF". Se puede reinicializar el aparato en cualquier momento durante el ciclo de cocción girando el botón del minutero.
 - No dejar el minutero funcionando después de retirar los alimentos del horno o cuando éste quede vacío.
7. **NOTA:** cuando se está en modo GRILL o COMBI:
 - No abrir la puerta con demasiada frecuencia, pues la temperatura del interior del horno cae bruscamente y la cocción puede no terminarse en el tiempo previsto.
 - No tocar la ventanilla ni el interior de metal del horno cuando se coloca y saca los alimentos, pues la temperatura del interior del horno y de la puerta es muy elevada.
 - Al utilizar estos modos, tener cuidado, pues la bandeja de vidrio estará caliente. Utilizar guantes o manoplas para manipularla.

MANTENIMIENTO DEL HORNO DE MICROONDAS

- 1 Apagar el horno antes de limpiarlo.
- 2 Conservar limpio el interior del horno. De haber salpicaduras o líquido adheridos a las paredes del horno, limpiarlas con un trapo húmedo. Se puede utilizar un detergente suave de estar muy sucio, sin embargo, no se aconseja emplear detergentes agresivos ni abrasivos.
- 3 Lavar la superficie exterior del horno con agua jabonosa, aclararla y secarla con un trapo suave. Para evitar dañar los elementos activos del interior del horno, hay que evitar que penetre agua en los orificios de ventilación.
- 4 De mojarse el tablero de mandos, secarlo con un trapo suave y seco y no utilizar detergentes agresivos ni abrasivos.
- 5 De acumularse vapor en la parte interna o externa de la puerta del horno, secarlo con un trapo suave. Esto se puede producir cuando el horno funciona en condiciones de humedad fuerte y no constituye una señal de que el aparato esté funcionando mal.
- 6 A veces es necesario quitar la bandeja giratoria de vidrio para lavarla: hacerlo con agua caliente y jabón y un poco de líquido para vajilla, o en el lavavajillas.
- 7 

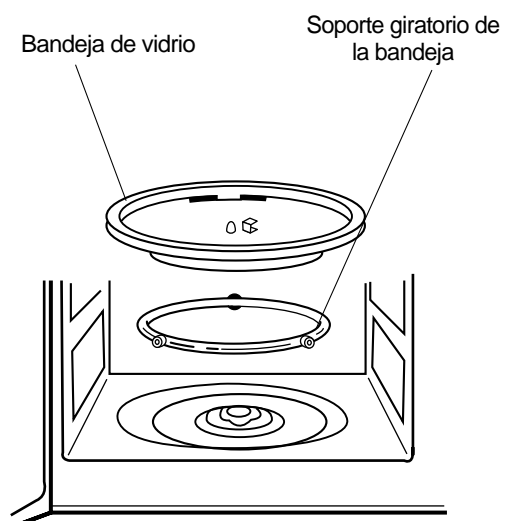
Limpiar regularmente el soporte giratorio de la bandeja y la pared inferior de la cavidad del horno para evitar ruidos excesivos. Lavar la pared inferior con agua y un detergente suave, o con un limpiador de cristales, y secarla. Se puede limpiar el soporte giratorio de la bandeja con agua ligeramente jabonosa.

SOPORTE GIRATORIO DE LA BANDEJA

- 1 Lavar con frecuencia el SOPORTE GIRATORIO DE LA BANDEJA y la pared inferior del horno para evitar ruidos excesivos.
- 2 Siempre utilizar para la cocción el SOPORTE GIRATORIO DE LA BANDEJA, junto con la bandeja de vidrio.

BANDEJA DE VIDRIO

- 1 NO HACER funcionar el horno de no estar en su sitio la bandeja de vidrio.
- 2 NO UTILIZAR otra bandeja de vidrio en este horno.
- 3 De estar caliente la bandeja de vidrio, DEJARLA ENFRIAR antes de limpiarla o de sumergirla en agua.
- 4 NO COCER directamente sobre la bandeja de vidrio.



PREGUNTAS / RESPUESTAS

- * **P** : ¿Por qué a veces los huevos se revientan?
- * **R** : Cuando se pone a cocer huevos, puede ocurrir que la yema se reviente porque se acumula vapor bajo su membrana. Para impedirlo, perforar la yema con un mondadientes antes de cocerlos. Nunca cocer huevos sin antes perforar su cáscara.
- * **P** : ¿Por qué se debe observar una pausa una vez terminada la cocción?
- * **R** : Esta pausa muy importante.
En la cocción con microondas, el calor se desarrolla en los alimentos, y no en el horno. En numerosos alimentos, la acumulación de calor interno es suficiente para que el proceso de cocción continúe, incluso tras retirarlos del horno. La pausa observada con los trozos de carne, las verduras grandes y los pasteles, permite cocer perfectamente su interior, sin que el exterior quede demasiado cocido.
- * **P** : ¿Puede dañarse el horno de microondas si se lo hace funcionar vacío?
- * **R** : sí, nunca hacerlo funcionar vacío.
- * **P** : ¿Por qué mi horno no siempre cuece tan rápido como lo indica mi guía de cocción en microondas?
- * **R** : Lea nuevamente su guía para verificar si ha seguido exactamente todas las indicaciones, y así descubrir qué ha podido causar las variaciones del tiempo de cocción. El tiempo de cocción y los ajustes de potencia indicados, son sólo sugerencias, para evitar de que los alimentos se cuezan excesivamente, que es un problema muy corriente cuando se empieza a utilizar un horno de microondas.
Los alimentos pueden necesitar tiempos de cocción más largos según su tamaño, forma y peso. Se ha de utilizar su propio juicio y las sugerencias de la guía para determinar si los alimentos han sido cocidos adecuadamente, como se haría con un aparato de cocción convencional.
- * **P** : ¿Puedo hacer funcionar mi horno de microondas sin la bandeja giratoria o darle vuelta para colocarle encima una fuente grande?
- * **R** : No. Si se retira o da vuelta a la bandeja giratoria, la cocción se efectuará mal. Las fuentes que se utilicen en el horno deben caber en la bandeja giratoria.
- * **P** : ¿Es normal que la bandeja gire de igual manera de uno y otro lado?
- * **R** : Sí, la bandeja gira de igual manera, en el sentido de las agujas del reloj o en sentido inverso, según el sentido de rotación del motor en el momento en que se inicia el ciclo de cocción.
- * **P** : ¿Se puede cocer palomitas de maíz en el horno de microondas? ¿Cómo se puede obtener los mejores resultados?
- * **R** : Sí, hay que utilizar maíz acondicionado especialmente para microondas, y seguir las recomendaciones del fabricante. No utilizar bolsas de papel normal. Realizar el "test de escucha": parar el horno en cuanto ya no se escuche un "pop" cada 1 o 2 segundos. No volver a poner en el horno granos no reventados. No utilizar un recipiente de cristal para hacer palomitas de maíz.
- * **P** : He puesto accidentalmente en marcha mi horno de microondas sin alimentos. ¿Se ha estropeado?
- * **R** : Cuando el horno funciona vacío durante un tiempo corto, no se estropea. Sin embargo, no se aconseja repetirlo.
- * **P** : ¿Se puede utilizar el horno retirando la bandeja de vidrio o el soporte giratorio de la bandeja?
- * **R** : No, la bandeja de vidrio y el soporte giratorio de la bandeja siempre deben estar en su sitio en el horno antes de que se inicie la cocción.
- * **P** : ¿Se puede abrir la puerta mientras que el horno está funcionando?
- * **R** : Se puede abrir la puerta en cualquier momento durante la cocción. La difusión de las microondas se corta instantáneamente y el tiempo de cocción se suspende hasta que se cierre nuevamente la puerta.
- * **P** : ¿Por qué hay humedad en el horno microondas tras haber cocido alimentos?
- * **R** : La presencia de humedad en las paredes del horno de microondas es normal y es causada por la condensación del vapor procedente de los alimentos cocidos, en las superficies frías del horno.
- * **P** : ¿Pasan las microondas a través de la ventanilla de la puerta?
- * **R** : No, la rejilla metálica de la ventanilla devuelve la energía al interior de la cavidad del horno. Sus orificios sirven para dejar pasar la luz pero no las microondas.

ANTES DE PEDIR UNA REPARACIÓN

Al verificar los siguientes puntos, se puede evitar el tener que recurrir inútilmente a un reparador.

* El horno no funciona:

1. Asegurarse de que el cordón de alimentación eléctrica esté sólidamente enchufado.
2. Verificar de que la puerta esté bien cerrada.
3. Asegurarse de haber programado el tiempo de cocción.
4. Verificar si el fusible ha saltado o si el interruptor principal de la vivienda está conectado. No utilizar recipientes de metal ni fuentes que posean elementos metálicos.

* Chispas en la cavidad:

1. Verificar los utensilios: no utilizar recipientes de metal ni fuentes que posean elementos metálicos.
2. si se utilizan pinchos metálicos o una hoja de aluminio, asegurarse de que no toquen las paredes interiores.

De persistir el problema, contactar al servicio de reparación más cercano.

Con el horno se suministra una lista de estos servicios .

¡UNO MISMO NO DEBE TRATAR DE REPARAR EL HORNO!

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Si bien el horno está dotado de dispositivos de seguridad, es importante observar las siguientes precauciones:

1. No desactivar ni tratar de modificar los dispositivos de seguridad.
2. No colocar ningún objeto entre el frente delantero del horno y su puerta y evitar que se acumule suciedad o residuos del producto limpiador en las superficies de estanqueidad, lavándolas frecuentemente con un detergente suave; aclararlas y secarlas. Nunca utilizar polvos abrasivos ni estropajos.
3. Cuando la puerta está abierta, no se la debe someter a esfuerzos, como por ejemplo, los niños no deben colgarse de ella ni colocarle pesos que puedan inclinar el horno hacia adelante, lo que podría ocasionar heridas y dañar la puerta. No hacer funcionar el horno de estar estropeado ni hasta que un técnico cualificado lo haya reparado. Es particularmente importante que la puerta del horno cierre adecuadamente y que no haya daños en:
 - i) la puerta propiamente dicha (torcida),
 - ii) las bisagras y cerraduras (rotas o flojas),
 - iii) las juntas de puerta y superficies de estanqueidad.
4. Sólo un técnico de mantenimiento debidamente cualificado debe ajustar o reparar el horno.
5. Limpiar el horno regularmente y quitarle todos los depósitos alimentarios.
6. Si no se conserva limpio el horno, la superficie puede estropearse y perjudicar la longevidad del aparato y eventualmente ocasionar una situación peligrosa.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | | |
|---------------------------------------|-------------------|------------------------------------|
| ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA | | 230V / 50Hz, MONOFÁSICA CON TIERRA |
| CONSUMO | MICROONDAS | 1200 W |
| | PARRILLA | 1050 W |
| | COCCIÓN COMBINADA | 2200 W |
| POTENCIA MICROONDAS RESTITUIDA | | 800W |
| FRECUENCIA DE LAS MICROONDAS | | 2450MHz |
| DIMENSIONES EXTERIORES (L X A X P) | | 465 x 279 x 368mm |
| DIMENSIONES DE LA CAVIDAD (L X A X P) | | 290 x 220 x 306mm |
| PESO NETO | | APROXIMADAMENTE 13,4Kg |
| MINUTERO | | 35 MINUTOS, A DOS VELOCIDADES |
| SELECTOR DE POTENCIA | | DE 7 NIVELES |
| VOLUMEN DE LA CAVIDAD | | 20 LITROS |

* Las características técnicas pueden ser modificadas sin preaviso.

IMPORTANTE

Los conductores del cordón de alimentación eléctrica están coloreados conforme al siguiente código:

| | |
|-------------------|--------|
| Verde / Amarillo: | Tierra |
| Azul: | Neutro |
| Marrón: | Fase |

Dado que los colores de los conductores del cordón de este aparato pueda que no correspondan a las referencias de colores de las patillas de su enchufe, proceder de la siguiente manera:

Conectar el hilo verde / amarillo a la patilla de su enchufe, marcada con la letra 'E' o con el símbolo de Tierra o con una marca verde / amarilla. Conectar el hilo azul a la patilla de su enchufe, marcada con la letra 'N' o con una marca negra.
Conectar el hilo marrón a la patilla de su enchufe, marcada con la letra 'L' o con una marca roja.

PELIGRO: este aparato debe ser conectado a tierra obligatoriamente.

PRECAUÇÕES A TOMAR PARA EVITAR O RISCO DE UMA EXPOSIÇÃO PERIGOSA À ENERGIA ELECTROMAGNÉTICA

- (a) **Não utilize o forno com a porta aberta;** se o fizer pode ficar exposto a um nível perigoso de energia electromagnética. Não neutralise nem anule a acção dos fechos de segurança.
- (b) **Não coloque nenhum objecto entre a parte da frente do forno e a porta** nem deixe nunca acumular a sujidade ou os resíduos de produtos de limpeza nas partes vedantes.
- (c) **PERIGO:** Não utilize o forno se estiver danificado. Verifique sempre se a porta do forno fecha bem e se os elementos indicados a seguir não estão danificados: (1) porta (amalgada), (2) charneiras e fechos (partidos ou soltos), (3) juntas e superfícies vedantes da porta.
- (d) **PERIGO:** Qualquer intervenção que exija a instalação de um cárter de protecção contra a energia electromagnética é perigosa e só deve ser executada por um técnico qualificado.
- (e) **PERIGO:** Não aqueça líquidos ou outros alimentos em recipientes fechados pois pode provocar uma explosão.
- (f) **PERIGO:** Não deixe as crianças utilizarem o forno sozinhas e sem primeiro lhes ter ensinado a fazê-lo correctamente, para que possam utilizá-lo com toda a segurança e terem consciência dos riscos provocados por uma utilização incorrecta.

ÍNDICE

| | |
|---|---|
| PRECAUÇÕES A TOMAR PARA EVITAR UMA EXPOSIÇÃO PERIGOSA À ENERGIA ELECTROMAGNÉTICA..... | 1 |
| REGRAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES..... | 2 |
| LIGAÇÃO À TERRA..... | 3 |
| INSTALAÇÃO..... | 3 |
| DESCRIÇÃO DO APARELHO..... | 4 |
| UTILIZAÇÃO DO FORNO MICROONDAS..... | 5 |
| MANUTENÇÃO DO FORNO MICROONDAS..... | 6 |
| PERGUNTAS/RESPOSTAS..... | 7 |
| ANTES DE PEDIR ASSISTÊNCIA..... | 8 |
| LIMPEZA E MANUTENÇÃO..... | 8 |
| CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS..... | 9 |

REGRAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

PERIGO: Para evitar o risco de incêndio, queimaduras, choque eléctrico e outros ferimentos:

Quando utilizar um aparelho eléctrico, é essencial respeitar determinadas precauções, sobretudo as seguintes:

1. Utilize o forno apenas para cozinhar e não para secar roupa, papel ou qualquer outro produto não alimentar nem para fazer esterilizações.
2. Não utilize o forno sem nada dentro, pois pode danificá-lo.
3. Não utilize a cavidade do forno para guardar seja o que for, por exemplo, papéis, livros de cozinha, recipientes, etc....
4. Não utilize o forno sem o tabuleiro de vidro colocado. Coloque-o correctamente sobre a base rotativa.
5. Não se esqueça de tirar as tampas ou rolhas antes de cozinhar ou aquecer os alimentos em frascos ou boiões.
6. Não coloque nenhum objecto estranho entre a superfície do forno e a porta. Se o fizer pode provocar uma fuga excessiva das microondas.
7. Não utilize produtos em papel reciclado para cozinhar os alimentos. Estes podem conter impurezas e provocar faíscas e/ou um incêndio durante a cozedura.
8. Não faça pipocas no forno, excepto se utilizar um recipiente especial para microondas; a embalagem e o milho têm de ser especificamente destinados a utilização no forno de microondas. Se usar o forno microondas para fazer pipocas obtém um rendimento inferior aos métodos tradicionais; o número de grãos de milho que não abrem é maior. Não utilize óleo, excepto se especificado expressamente pelo fabricante.
9. Não cozinhe os alimentos envolvidos por uma membrana, como as gemas dos ovos, fígados de frango, batatas, etc..., sem primeiro os picar várias vezes com um garfo.
10. Não deixe as pipocas no forno mais tempo do que o indicado pelo fabricante (normalmente menos de 3 minutos). Se as deixar mais tempo não obtém mais pipocas e pode queimá-las ou provocar um incêndio. Além disso, o prato pode aquecer demais e partir-se.
11. Se vir fumo, desligue o forno ou retire a ficha da tomada de corrente e mantenha a porta fechada para abafar as chamas.
12. Quando aquecer alimentos em embalagens de plástico ou papel, vigie o forno pois pode haver o perigo de incêndio.
13. Se aquecer os biberões e os boiões de alimentos para criança no forno, misture/agite o conteúdo e verifique a temperatura, antes de os dar à criança, para evitar queimaduras.
14. Teste sempre a temperatura dos alimentos e bebidas aquecidos no forno de microondas antes de os servir a alguém, sobretudo a crianças ou pessoas de idade. Isto é muito importante pois tudo o que é aquecido no forno de microondas continua a aquecer, durante alguns momentos, mesmo depois de ter terminado o tempo marcado.
15. Não aqueça os ovos crus e os ovos cozidos com casca no forno de microondas pois podem explodir, mesmo depois de terminado o aquecimento.
16. Mantenha a tampa de guia de ondas sempre limpa. Após cada utilização, limpe o interior com um pano macio húmido. Se deixar gordura na cavidade, ela pode sobreaquecer libertar fumo ou até incendiar-se quando voltar a utilizar o forno.
17. Não aqueça nunca óleo ou gorduras para fritar alimentos no forno pois como não é possível controlar a temperatura pode provocar um sobreaquecimento e um incêndio.
18. Se aquecer bebidas no microondas o líquido a ferver pode transbordar e, por isso, tenha muito cuidado ao tocar no recipiente .
19. a) Tome cuidado para não tocar em nenhuma peça para além do painel de comandos durante ou imediatamente depois de fazer um cozinhado no grelhador ou combinado (A porta do forno, a janela e o prato podem também ficar muito quentes).
b) Use sempre pegas ou luvas de cozinha para colocar ou retirar os alimentos e/ou acessórios no/do forno.

GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES



LIGAÇÃO A TERRA

Este aparelho tem obrigatoriamente de estar ligado a terra. Em caso de curto-circuito, a ligação a terra reduz o risco de choque eléctrico pois proporciona uma via de fuga para a corrente. Este forno tem um fio eléctrico com um fio de terra e uma ficha com um borne de terra. A ficha deve ser ligada a uma tomada com terra, instalada de acordo com as normas adequadas.

PERIGO:

Uma ligação mal feita da ficha de terra pode provocar um choque eléctrico. Se não souber as regras de ligação a terra ou tiver dúvidas sobre o borne de terra, consulte um electricista qualificado ou um técnico competente. Se tiver de utilizar uma extensão eléctrica, escolha uma que tenha um cabo com três fios e uma ficha com três bornes; utilize também uma tomada com três pólos adequada à ficha do fio do aparelho. A capacidade nominal da extensão eléctrica deve ser superior ou igual à das características técnicas nominais do aparelho.

INSTALAÇÃO

1. Ventilação

Não obstrua os orifícios de ventilação. Se os tapar durante a utilização, o forno pode aquecer demasiado e avariar-se.

Para obter uma boa ventilação tem de deixar um espaço livre superior a 7,5cm de cada lado e por trás do forno e, no mínimo, 10cm por cima da superfície superior do forno.

2. Instalação sobre uma superfície estável e nivelada

Instale o forno sobre uma superfície estável e plana. Este forno não pode ser suspenso, tem de estar pousado sobre uma superfície.

3. Espaço livre por trás e dos lados do forno

Todos os orifícios de ventilação devem estar completamente desobstruídos. Se os tapar durante a utilização, o forno pode aquecer demasiado e avariar-se.

4. Afaste o forno dos aparelhos de rádio e televisores

Se instalar o forno próximo de uma antena de rádio, de um televisor, de uma linha de alimentação, etc... pode provocar interferências na recepção. Instale o forno o mais longe possível destes aparelhos.

5. Afaste o forno de aquecedores e torneiras de água

Instale o forno num local afastado de saídas de ar quente do sistema de aquecimento, do vapor ou dos pingos, pois se o fizer pode danificar o isolamento e provocar uma avaria.

6. Alimentação eléctrica

- Verifique as características da rede de corrente eléctrica. O forno necessita de uma corrente de cerca de 11 amperes, e 230V / 50Hz.
- O fio eléctrico tem cerca de 0,80 metros de comprimento.
- A tensão de corrente deve ser igual à especificada nas características técnicas do forno. Uma tensão superior pode provocar um incêndio ou outro acidente e danificar o forno. Uma tensão inferior torna cozedura mais lenta. Não nos responsabilizamos pelos danos provocados pela utilização do forno com uma tensão ou um fusível diferente dos especificados.
- Se o fio de alimentação eléctrica estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante ou um representante dos serviços após-venda ou por um técnico com qualificações similares para evitar qualquer perigo.

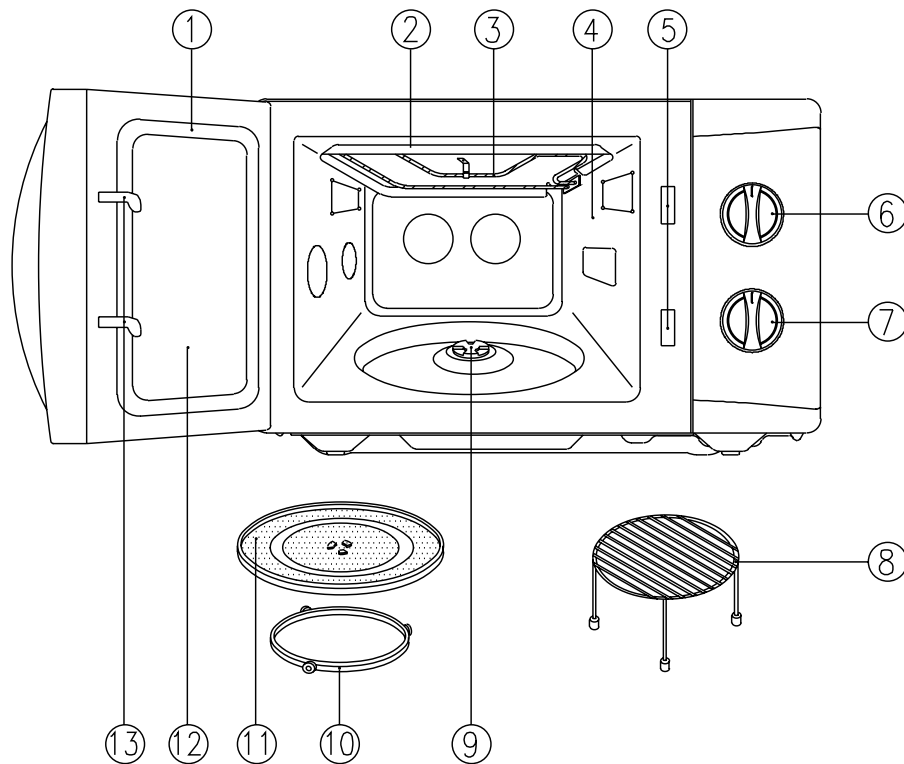
7. Examine o forno depois de o desembalar para verificar se tem os defeitos seguintes:

Porta desalinhada, porta partida, cavidade amolgada. Se detectar qualquer defeito, NÃO INSTALE O FORNO e informe imediatamente o revendedor.

8. Não ponha o forno a funcionar se estiver mais frio do que a temperatura ambiente.

(Isto pode acontecer se a entrega do forno for feita com o tempo muito frio). Antes de o utilizar, deixe o forno atingir a temperatura ambiente.

DESCRIÇÃO DO FORNO



- ① **Junta da porta** – A junta da porta mantém a energia electromagnética no interior da cavidade do forno e impede a fuga das microondas.
- ② **Reflector (isolador da resistência)**
- ③ **Resistência de aquecimento**
- ④ **Cavidade do forno**
- ⑤ **Sistema de bloqueio de segurança**
- ⑥ **Selector de potência** – Serve para escolher o nível de potência das microondas.
- ⑦ **Botão do relógio** – Serve para regular o tempo de cozedura para todas as funções.
- ⑧ **Grelha de metal**
- ⑨ **Peça de tracção** – Está colocada por cima do eixo no centro da parede inferior da cavidade do forno. Não a retire do forno quando estiver a utilizá-lo.
- ⑩ **Suporte do prato rotativo** – Deve ser sempre utilizado na cozedura, conjuntamente com o prato de vidro.
- ⑪ **Prato de vidro** – Feito de um vidro especial termo resistente. Para cozinhar, coloque os alimentos dentro de um recipiente adequado em cima deste prato de vidro.
- ⑫ **Óculo da porta** – Permite vigiar a cozedura dos alimentos. Deixa passar a luz mas não as microondas.
- ⑬ **Fecho da porta** – Quando a porta está fechada é automaticamente desactivado. Se abrir a porta com o forno a trabalhar, o magnetão pára imediatamente de funcionar.

UTILIZAÇÃO DO FORNO DE MICROONDAS

Este capítulo contém informações úteis sobre a utilização do forno.

1. Ligue o fio eléctrico a uma tomada de corrente.
2. Depois de colocar os alimentos num recipiente apropriado, abra a porta do forno e coloque-o em cima do prato de vidro. O prato de vidro e o suporte da base rotativa têm de estar sempre colocados.
3. Feche a porta. Verifique se a porta está bem fechada. Se a porta do forno estiver aberta, a luz apaga-se.
Durante a utilização, pode abrir a porta do forno sempre que quiser, bastando puxá-la. O forno desliga-se automaticamente.

4. Activação de cada uma das funções


Cozedura com MICRO-ONDES

- Coloque o selector de potência variável no nível desejado.


| SÍMBOLO | NÍVEL DE POTÊNCIA | OUTPUT POWER |
|---|-------------------|--------------|
|  | AQUECER | 208W |
|  | DESCONGELAR | 352W |
|  | MÉDIO | 550W |
|  | MÉDIO-ELEVADO | 660W |
|  | ELEVADO | 800W |

- os valores indicados acima podem variar em cerca de ± 6 %.

Cozinhar no GRELHADOR

- Coloque o SELECTOR DE POTÊNCIA na posição  (grelhador).

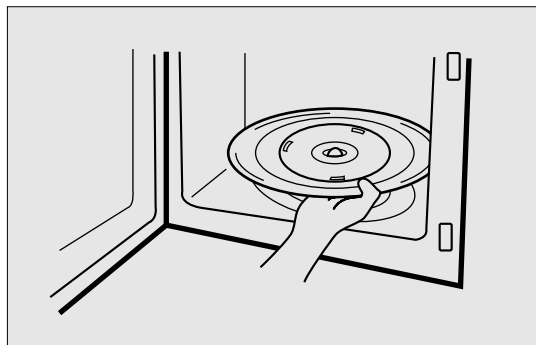
Cozedura COMBINADA

- Coloque o SELECTOR DE POTÊNCIA na posição  (combi).

5. Regule a duração da cozedura rodando o botão do termóstato e o forno começa a funcionar.
 - Se quiser regular uma duração inferior a 2 minutos, rode o botão para um valor acima de 2 minutos e depois recue para a duração desejada.
 - Para a mesma duração, como o motor do relógio tem duas velocidades, o ângulo de rotação do botão do termóstato para o período que vai de 35 a 10 minutos é menor do que o do período que vai de 10 a 0 minutos.
6. Quando o relógio chega à posição "OFF", o forno pára automaticamente. Pode então retirar os alimentos do forno.
 - O forno de microondas tem um sistema de bloqueio de segurança, que impede o seu funcionamento com a porta aberta.
 - Se quiser dar uma olhadela aos alimentos durante a cozedura, basta abrir a porta. O forno interrompe automaticamente a cozedura. Assim que fechar a porta, o forno recomeça a funcionar.
 - Se quiser parar a cozedura, rode o botão do relógio para a posição "OFF". Pode reinicializar o forno, em qualquer altura, durante o ciclo de cozedura, rodando o botão do relógio.
 - Não deixe o relógio a funcionar depois de ter retirado os alimentos do forno ou se o forno não tiver nada dentro.
7. **NOTA:** Quando estiver no modo GRILL ou COMBI :
 - Não abra a porta muitas vezes, pois a temperatura no interior do forno desce e corre o risco da cozedura não estar terminada no tempo marcado.
 - Quando colocar ou retirar os alimentos no/do forno, não toque no óculo da porta nem no interior de metal, pois a temperatura do forno e da porta pode ser muito elevada.
 - Quando utilizar estes modos, tome cuidado pois o prato de vidro está quente. Use pegas ou luvas.

MANUTENÇÃO DO FORNO DE MICROONDAS

- 1 Desligue o forno antes de o limpar.
- 2 Mantenha o interior do forno limpo. Se as partículas dos alimentos ou pingos de líquido ficarem coladas às paredes do forno, limpe-as com um pano húmido. Se o forno estiver muito sujo, pode usar um detergente suave. Não utilize detergentes agressivos ou abrasivos.
- 3 Lave a superfície exterior do forno com água e sabão, passe-a por água e seque-a com um pano macio. Para não danificar os elementos activos do interior do forno, não deixe que a água penetre nos orifícios de ventilação.
- 4 Se molhar o painel de comandos, seque-o com um pano macio e seco. Não utilize detergentes agressivos ou abrasivos para limpar o painel de comandos.
- 5 Se o vapor se acumular na parte interna ou externa do forno, limpe-o com um pano macio. Isto pode acontecer se puser o forno de microondas a funcionar em locais com muita humidade e não é sinal de avaria.
- 6 É por vezes necessário retirar o prato rotativo de vidro para o limpar. Limpe-o com uma solução de água quente e detergente para loiça ou nos lava-loiças.
- 7



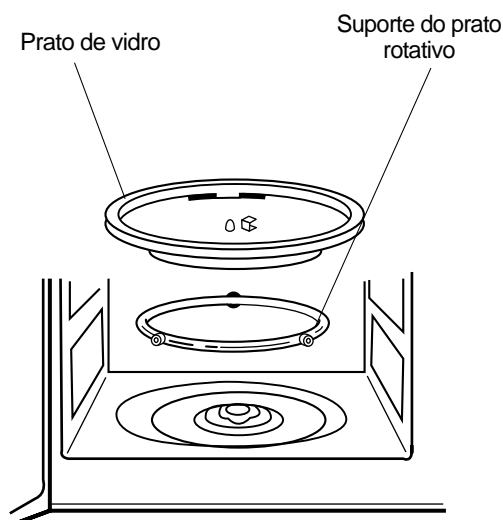
Limpe regularmente o suporte do prato rotativo e a parede inferior da cavidade do forno para evitar ruídos excessivos. Lave a parede inferior da cavidade do forno com uma solução de água e detergente suave ou com um produto de limpeza de vidros e seque-a. O suporte do prato rotativo pode ser lavado com água e um pouco de sabão.

SUPOORTE DO PRATO ROTATIVO

- 1 O SUPORTE DO PRATO ROTATIVO e a parede interna inferior do forno devem ser limpos com frequência para evitar um ruído excessivo.
- 2 Na cozedura deve utilizar SEMPRE o SUPORTE DO PRATO ROTATIVO em conjunto com o prato de vidro.

PRATO DE VIDRO

- 1 NÃO PONHA nunca o forno a funcionar sem o prato de vidro colocado.
- 2 NÃO UTILIZE um prato de vidro diferente do fornecido com o forno.
- 3 Se o prato de vidro estiver quente, DEIXE-O ARREFECER antes de o limpar ou meter dentro de água.
- 4 NÃO COLOQUE OS ALIMENTOS A COZINHAR directamente no prato de vidro.





PERGUNTAS/RESPOSTAS

- * **P** : Porque é que os ovos às vezes rebentam?
- * **R** : Quando coze ovos a gema pode rebentar porque o vapor se acumula sob a membrana que a envolve. Para que isso não aconteça, basta furar a gema com um palito antes de cozer o ovo. Não coza os ovos sem furar primeiro a casca.
- * **P** : Porque é que é necessário esperar algum tempo depois de terminada a cozedura?
- * **R** : Este tempo de espera é muito importante.
Quando se cozinha com o microondas, o calor desenvolve-se no interior dos alimentos e não no forno. Em muitos alimentos, a acumulação de calor interno é suficiente para que a cozedura continue, mesmo depois de os ter retirado do forno. O tempo de espera indicado para a carne, os legumes grandes e os bolos, faz com que fiquem completamente cozidos por dentro, sem que a parte de fora fique demasiado passada.
- * **P** : O forno fica avariado se o utilizar sem nada dentro?
- * **R** : Sim. Nunca ligue o forno sem nada dentro.
- * **P** : Porque é que, no meu forno, os alimentos demoram mais tempo a cozinhar do que o indicado no guia de cozinha do microondas?
- * **R** : Volte a consultar o guia, para verificar se seguiu as indicações à risca e descobrir o que é que causou as variações no tempo de cozedura. Os tempos de cozedura e as regulações de potência indicados são apenas sugestões, para que os alimentos não fiquem cozidos demais... que é o que acontece com maior frequência quando se começa a utilizar um forno de microondas.
As variações de tamanho, forma e peso dos alimentos podem exigir tempos de cozedura mais longos. Guie-se tanto pelas suas próprias conclusões como pelas sugestões do guia, para determinar se os alimentos estão no ponto, como o faz num fogão convencional.
- * **P** : Posso utilizar o forno de microondas sem o prato rotativo ou virar o prato ao contrário para caber um prato de grandes dimensões?
- * **R** : Não. Se retirar ou voltar o prato rotativo ao contrário, a cozedura é deficiente. Os pratos que utilizar no forno devem caber no prato rotativo.
- * **P** : É normal que o prato rotativo rode tanto num sentido como no outro?
- * **R** : Sim. O prato rotativo roda indiferentemente para a direita ou para a esquerda, em função do sentido de rotação do motor no momento em que o ciclo de cozedura começa.
- * **P** : Posso fazer pipocas no forno de microondas ? Como posso obter os melhores resultados?
- * **R** : Pode. Tem de utilizar milho com embalagem « especial para microondas » e seguir as recomendações do fabricante. Não utilize sacos de papel normal. Faça o “teste de escuta”: pare o forno assim que deixar de ouvir um “estalidos” em intervalos de 1 ou 2 segundos. Nunca volte a colocar no forno os grãos de milho que não abriram. Não faça pipocas em recipientes de vidro.
- * **P** : Liguei acidentalmente o forno de microondas sem nada dentro. O forno ficou avariado?
- * **R** : Se o forno tiver funcionado sem nada dentro durante poucos instantes, não fica avariado. No entanto, não repita a operação.
- * **P** : Posso utilizar o forno retirando o prato de vidro ou o suporte do prato rotativo?
- * **R** : Não. O prato de vidro e o suporte do prato rotativo têm sempre de estar colocados antes de começar a cozinhar.
- * **P** : Posso abrir a porta com o forno em funcionamento?
- * **R** : Pode abrir a porta sempre que quiser durante a cozedura. A difusão das microondas é cortada instantaneamente e a contagem decrescente do tempo marcado é suspensa até voltar a fechar a porta.
- * **P** : Porque é que depois de ter cozinhado os alimentos o forno fica com humidade?
- * **R** : A existência de humidade nas paredes do forno é normal. É provocada pela condensação do vapor proveniente dos alimentos cozinhados, nas superfícies frias do forno.
- * **P** : As microondas passam através do óculo da porta?
- * **R** : Não. A grelha metálica do óculo reenvia a energia para o interior da cavidade do forno. Os orifícios respectivos servem para deixar passar a luz. Não deixam passar as microondas.



ANTES DE PEDIR ASSISTÊNCIA

Fazendo as verificações abaixo, pode evitar chamar inutilmente os serviços de assistência.

* O forno não funciona:

1. Verifique se o fio eléctrico está bem ligado.
2. Verifique se a porta está bem fechada.
3. Verifique se programou o tempo de cozedura.
4. Verifique se não rebentou nenhum fusível ou se o disjuntor principal da casa disparou.

* Faíscas no interior do forno:

1. Verifique os utensílios. Não pode utilizar recipientes de metal ou pratos com elementos metálicos.
2. Se utilizar espetos metálicos ou de folha de alumínio, verifique se não estão em contacto com as paredes internas do forno.

Se não conseguir resolver o problema, contacte com os serviços de assistência técnica mais próximos.

O forno vem acompanhado de uma lista dos serviços de assistência.

NUNCA TENTE REPARAR O FORNO!

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Mesmo que o forno tenha dispositivos de segurança, tem de respeitar as precauções seguintes:

1. Não desactive nem "anule" os dispositivos de segurança.
2. Não coloque nenhum objecto entre a face do forno e a porta para evitar a acumulação de sujidade ou resíduos de produtos de limpeza nas partes vedantes. Limpe as partes vedantes com um detergente suave, passe-as por água e seque-as. Não utilize nunca pós ou esfregões abrasivos.
3. Quando a porta está aberta, não deixe uma criança pendurar-se nela nem lhe ponha qualquer outra carga em cima pois o forno pode inclinar-se para a frente e provocar ferimentos em alguém ou danificar a porta propriamente dita. Não utilize o forno se estiver danificado e enquanto não for reparado por um técnico qualificado. É muito importante que a porta do forno feche bem e que não haja estragos:
 - i) na porta propriamente dita (torta),
 - ii) nas charneiras ou os fechos (partidas ou soltas),
 - iii) nas juntas da porta e as partes vedantes.
4. O forno só pode ser regulado ou reparado por um técnico de assistência qualificado.
5. Tem de limpar o forno regularmente e retirar todos os restos de alimentos que nele se tenham depositado.
6. Se não mantiver o forno limpo pode provocar a deterioração da superfície respectiva e reduzir a sua duração ou mesmo provocar uma situação de perigo.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | | |
|-----------------------------------|---------------------|-----------------------------------|
| ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA | | 230V / 50Hz, MONOFÁSICA COM TERRA |
| CONSUMO | MICROONDAS | 1200 W |
| | GRELHADOR | 1050 W |
| | COZINHADO COMBINADO | 2200 W |
| POTÊNCIA DE MICROONDAS RESTITUÍDA | | 800W |
| FREQUÊNCIA DAS MICROONDAS | | 2450MHz |
| DIMENSÕES EXTERIORES (C X A X P) | | 465 x 279 x 368mm |
| DIMENSÕES DA CAVIDADE (C X A X P) | | 290 x 220 x 306mm |
| PESO LÍQUIDO | | CERCA DE 13,4Kg |
| RELÓGIO | | 35 MINUTOS, COM DUAS VELOCIDADES |
| SELECTOR DE POTÊNCIA | | 7 NÍVEIS |
| VOLUME DA CAVIDADE | | 20 LITROS |

* As características técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio.

IMPORTANTE

Os condutores do fio eléctrico têm cores e correspondem ao código seguinte:

| | |
|----------------|--------|
| Verde/Amarelo: | Terra |
| Azul: | Neutro |
| Castanho: | Fase |

Como as cores dos condutores do fio eléctrico do aparelho podem não corresponder às indicações de cores que identificam os bornes da sua ficha, faça o seguinte:

Ligue o fio verde/amarelo ao borne da ficha com a letra 'E' ou com o símbolo de terra ou a indicação verde/amarelo. Ligue o fio azul ao borne com a letra 'N' ou a indicação preta.

Ligue o fio castanho ao borne da ficha com a letra 'L' ou com a indicação vermelha.

PERIGO: Este aparelho tem obrigatoriamente de estar ligado a terra.

VEILIGHEIDSMATREGELEN OM ALLE GEVAAR VOOR TE GROTE BLOOTSTELLING AAN ELEKTROMAGNETISCHE ENERGIE TE VOORKOMEN

- (a) **Zet de oven alleen aan als de ovendeur goed dicht is:** gebruik met open deur kan gevaarlijke blootstelling aan elektromagnetische energie met zich meebrengen. Probeer in geen geval het veiligheidsmechanisme buiten werking te stellen of de afstelling ervan te wijzigen.
- (b) **Plaats geen voorwerp tussen het voorpaneel en de deur van de oven** en zorg dat zich geen vuil of schoonmaakmiddel ophoopt dat de goede werking van de afdichtingen kan verhinderen.
- (c) **GEVAAR:** Gebruik de oven niet als hij beschadigd is. Let er vooral op dat de ovendeur goed sluit en dat de volgende onderdelen niet beschadigd zijn: (1) ovendeur (vervormd), (2) scharnieren en deurhaken (gebroken of niet goed bevestigd), (3) pakkingen en afdichtingen van de ovendeur.
- (d) **GEVAAR:** Ingrepen waarbij een onderdeel dat de gebruiker tegen elektromagnetische energie beschermt gedemonteerd moeten worden, zijn gevaarlijk en mogen dan ook uitsluitend uitgevoerd worden door een hiertoe bevoegde technicus.
- (e) **GEVAAR:** Warm vloeistoffen of andere gerechten niet op in gesloten vaatwerk: dit kan gevaar voor ontploffing met zich meebrengen.
- (f) **GEVAAR:** Laat kinderen de oven niet zonder toezicht gebruiken, tenzij u hun geleerd hebt hoe ze ermee moeten omgaan, zodat ze de oven op de juiste manier en veilig gebruiken en weten welke gevaren onjuist gebruik met zich mee kan brengen.

INHOUD

| | |
|---|---|
| VEILIGHEIDSMATREGELEN OM ALLE GEVAAR VOOR TE GROTE BLOOTSTELLING AAN ELEKTROMAGNETISCHE ENERGIE TE VOORKOMEN | 1 |
| BELANGRIJKSTE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES | 2 |
| AARDING | 3 |
| INSTALLATIE | 3 |
| BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT | 4 |
| GEBRUIK VAN DE MAGNETRONOVEN | 5 |
| ONDERHOUD VAN DE MAGNETRONOVEN | 6 |
| VRAGEN / ANTWOORDEN | 7 |
| VOORDAT U EEN REPARATEUR LAAT KOMEN | 8 |
| SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD | 8 |
| TECHNISCHE GEGEVENS | 9 |

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

GEVAAR: Maatregelen om alle gevaar voor brand, brandwonden, elektrische schokken en ander persoonlijk letsel te voorkomen:

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat dient u een aantal belangrijke voorzorgsmaatregelen in acht te nemen, waaronder met name:

1. Gebruik deze oven niet voor andere doeleinden dan voor het bereiden van levensmiddelen, en in geen geval voor het drogen van wasgoed, papier of andere non-food materialen of voor het steriliseren.
2. Zet de oven niet leeg aan, dat zou beschadigingen tot gevolg kunnen hebben.
3. Gebruik de magnetronruimte niet om voorwerpen op te bergen, zoals papieren, kookboeken, vaatwerk en dergelijke...
4. Zet de oven niet aan zonder dat het glazen plateau op zijn plaats staat. Zorg dat het draaiplateau goed op zijn steunring staat.
5. Vergeet niet de deksels of doppen te verwijderen van potten of flessen die u in de oven zet om de inhoud ervan op te warmen.
6. Plaats geen voorwerp tussen het voorpaneel van de oven en de ovendeur. Dat zou overmatige afvoer van microgolven kunnen veroorzaken.
7. Gebruik geen producten van kringlooppapier voor het koken of bakken. Kringlooppapier kan materialen bevatten die tijdens het koken/bakken vonken en brand kunnen veroorzaken.
8. Maak geen popcorn in de magnetron, behalve als u een speciale magnetronschaal gebruikt of als de maïs speciaal voor bereiding in de magnetron is verpakt en aanbevolen. Het resultaat bij de bereiding van popcorn in de magnetron is minder goed dan in een klassieke oven: het aantal niet-gepofte maïskorrels is groter. Gebruik geen olie, behalve als de fabrikant dat voorschrijft.
9. Kook geen voedsel dat in een schil of vlies zit, zoals eierdooiers, aardappels in de schil, kippenlevertjes en dergelijke, tenzij u tevoren de schil of het vlies op verschillende plaatsen met een vork hebt doorgeprikt.
10. Laat de popcorn niet langer in de oven dan door de fabrikant voorgeschreven (meestal minder dan 3 minuten). Als u de maïs langer in de oven laat, krijgt u niet meer popcorn maar loopt u wel gevaar de maïs te verbranden en brand te veroorzaken. Bovendien kan de schaal te heet worden en breken.
11. Als u rookontwikkeling constateert: zet het apparaat uit of neem de stekker uit het stopcontact en houd de ovendeur dicht om eventuele vlammen te doven.
12. Houd de oven in de gaten als u voedsel opwarmt in plastic of in papier, want deze materialen kunnen vlam vatten.
13. Roer of schud de inhoud van zuigflessen en andere potjes babyvoeding goed en controleer de temperatuur voor u het kind de fles geeft of voert, om brandwonden te voorkomen.
14. Controleer altijd de temperatuur van voedsel of drank dat u in de magnetron heeft opgewarmd voordat u opdient, vooral als het bestemd is voor oudere personen of kinderen. Dit is een belangrijke voorzorgsmaatregel, omdat de temperatuur van in de magnetron opgewarmd voedsel gedurende enige tijd blijft stijgen, zelfs als het verwarmingsproces in de oven voltooid is.
15. Gebruik de magnetron niet voor het koken van verse eieren in de schaal en niet gepelde hard gekookte eieren; ze kunnen dan namelijk uiteenspatten, zelfs als het verwarmingsproces in de oven voltooid is.
16. Houd het element van de microgolfdeler altijd goed schoon. Reinig na gebruik de binnenkant van de magnetronruimte met een vochtige zachte doek. Vet of vetstoffen die in de oven achterblijven, waar dan ook in de magnetronruimte, kunnen oververhit raken, rook ontwikkelen en zelfs vlam vatten als u de volgende keer de oven gebruikt.
17. Verwarm in geen geval olie of vet om voedsel te frituren, want u kunt de temperatuur ervan niet controleren, met als gevolg een gevaar voor oververhitting en zelfs brand.
18. Bij het verwarmen van vloeistoffen in de magnetron kan door kookvertraging kokende vloeistof uit het glas of de beker opspatten; wees dan ook bijzonder voorzichtig als u de vloeistof uit de oven neemt.
19. a) Let op dat u tijdens en onmiddellijk na het bakken of koken in de magnetron of combi geen andere onderdelen aanraakt dan het bedieningspaneel. (De ovendeur, het venster en het plateau kunnen erg heet zijn.)
b) Gebruik altijd een pannenlap of een ovenhandschoen als u voedsel en/of accessoires in de oven plaatst of eruit haalt.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GOED

AARDING

Dit apparaat moet in alle gevallen worden aangesloten op een aardleiding. De aarding beperkt, in geval van kortsluiting, het gevaar voor elektrische schokken door de elektriciteit een ontsnappingsroute te bieden. Deze oven is voorzien van een elektriciteitssnoer met aarddraad en een stekker met pen voor de aarding. De stekker moet worden aangesloten op een volgens de regels der kunst geïnstalleerd en geaard wandcontact.

GEVAAR:

Een onjuist uitgevoerde aarding kan gevaar voor elektrische schokken met zich meebrengen. Als u de aanwijzingen voor de aarding niet geheel begrepen hebt of als u twijfelt aan de juiste uitvoering van de aarding, is het raadzaam advies in te winnen bij een installateur of een hiertoe bevoegde technicus. Als u genoodzaakt bent een verlengsnoer te gebruiken, moet u een verlengsnoer nemen met een driedraads kabel en een driepolige stekker en een driepolige stekker waarop u de stekker van het elektriciteitssnoer van het apparaat kunt aansluiten. De nominale capaciteit van het verlengsnoer moet ten minste gelijk zijn aan de nominale technische gegevens van het apparaat.

INSTALLATIE

1. Ventilatie

Zorg dat de ventilatie-openingen niet bedekt zijn. Als de ventilatie-openingen tijdens het gebruik van de oven afgedekt zijn, kan de oven oververhit raken en beschadigd worden.

Voor een goede ventilatie moet er aan weerszijden van de oven en aan de achterkant een vrije ruimte van ten minste 7,5cm en boven het bovenpaneel van de oven een vrije ruimte van ten minste 10cm gelaten worden.

2. Plaatsing op een stabiele en vlakke ondergrond

De oven moet op een stabiele en vlakke ondergrond geplaatst worden. Deze oven is ontwikkeld om op een meubel geplaatst te worden.

3. Vrije ruimte achter en naast de oven

Alle ventilatie-openingen moeten geheel vrij zijn. Als de ventilatie-openingen tijdens het gebruik van de oven afgedekt zijn, kan de oven oververhit raken en beschadigd worden.

4. Nabijheid van radio- en televisietoestellen

Slechte ontvangst van radio- en televisiesignalen is mogelijk als de magnetron dicht bij een televisietoestel, een radio-antenne, een kabel en dergelijke staat. Plaats de oven zo ver mogelijk van dit soort apparaten.

5. Nabijheid van verwarmingstoestellen en waterkranen

Als u een plaats kiest voor de installatie van de oven, is het raadzaam een plek te zoeken op voldoende afstand van een warme-luchtmond en plaatsen waar damp en spatten kunnen voorkomen, want dit kan de isolatie van de oven ongunstig beïnvloeden en storing veroorzaken.

6. Elektriciteit

- Controleer de kenmerken van het stroomnet. De oven moet aangesloten worden op een stroomnet met een stroomsterkte van ongeveer 11 Ampère bij 230V / 50Hz.
- Het elektriciteitssnoer heeft een lengte van ongeveer 0,80 meter.
- De toegepaste spanning moet overeenkomen met de op de oven vermelde waarde. Een hogere spanning kan brandgevaar opleveren of andere incidenten veroorzaken die beschadiging van de oven met zich mee kunnen brengen. Een lagere spanning heeft een vertraging van het kookproces tot gevolg. Wij kunnen in geen geval aansprakelijk gesteld worden voor schade voortvloeiend uit het gebruik van deze oven bij een spanning of een zekering die niet overeenkomt met de vermelde specificaties.
- Als het elektriciteitssnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant of door een technicus van de klantenafdeling van de fabrikant of door een persoon die vergelijkbare vakkennis bezit, teneinde alle gevaarsituaties te voorkomen.

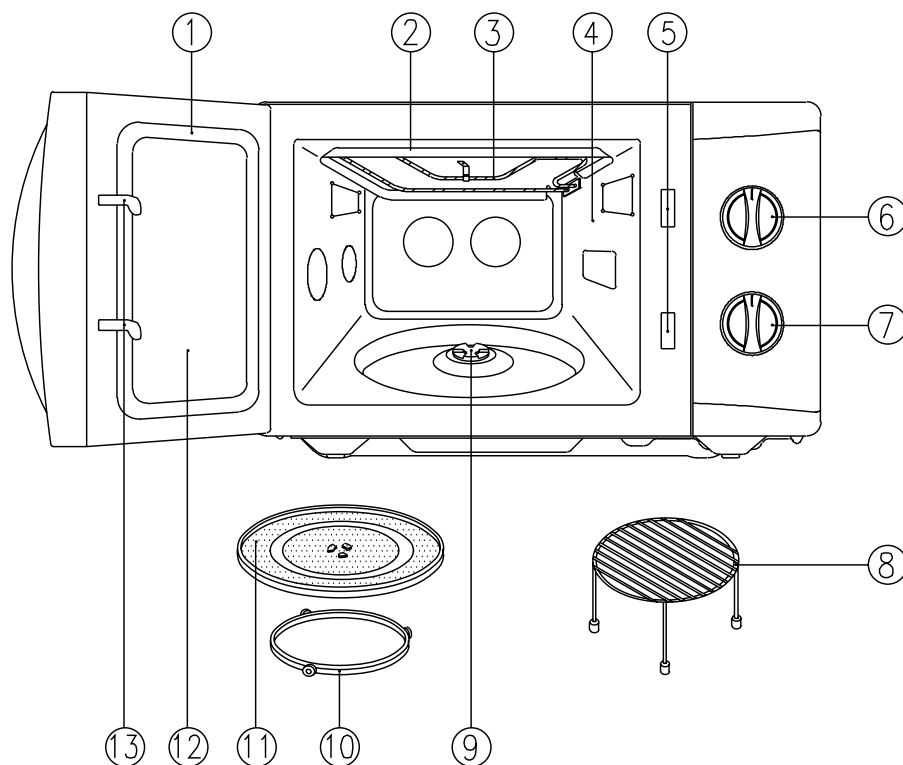
7. Controleer de oven na het uitpakken op beschadigingen zoals:

Onjuist uitgelijnde ovendeur, gebroken ovendeur, deuken in de magnetronruimte. Indien u een dergelijke beschadiging constateert, MOET U DE OVEN NIET INSTALLEREN en onmiddellijk contact opnemen met de zaak waar u hem gekocht hebt.

8. Neem de oven niet in gebruik als hij kouder is dan de omgevingstemperatuur.

(Dit kan voorkomen als hij bij koud weer geleverd wordt.) Laat de oven op kamertemperatuur komen voordat u hem in gebruik neemt.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



- ① **Afdichting ovendeur** – De afdichting van de ovendeur houdt de elektromagnetische energie in de magnetronruimte en voorkomt dat microgolven naar buiten ontsnappen.
- ② **Keerplaat (weerstandisolatie)**
- ③ **Verwarmingsweerstand**
- ④ **Magnetronruimte**
- ⑤ **Vergrendelingsmechanisme**
- ⑥ **Schakelaar energieniveau** – Voor het instellen van het gewenste energieniveau van de microgolven.
- ⑦ **Tijdschakelaar** – Voor het instellen van de oventijd voor alle functies.
- ⑧ **Metalen rooster**
- ⑨ **Aandrijving** – Dit onderdeel bevindt zich boven de as in het midden van de ovenbodem en moet te allen tijde op zijn plaats in de oven blijven voor alle kookbereidingen.
- ⑩ **Steunring draaiplateau** – De steunring moet altijd op zijn plaats zijn tijdens het gebruik van de oven, in combinatie met het glazen plateau.
- ⑪ **Glazen plateau** – Speciaal hittebestendig glas. Het voedsel wordt, in een geschikte schaal, op dit plateau geplaatst voor het koken.
- ⑫ **Venster** – Om de vordering van het kook/bakproces in de gaten te houden. Het venster is zo ontwikkeld dat het licht doorlaat, maar geen microgolven.
- ⑬ **Deurhaak** – Als de overdeur dicht is, wordt de ovenhaak automatisch gedeactiveerd. Als de deur open staat terwijl de oven in gebruik is, wordt de magnetron onmiddellijk uitgeschakeld.

GEBRUIK VAN DE MAGNETRONOVEN






In dit hoofdstuk vindt u nuttige adviezen voor het gebruik van uw magnetronoven.

1. Sluit het elektriciteits snoer aan op een wandcontactdoos.
2. Plaats het voedsel in een geschikte schaal, open de ovendeur en plaats de schaal op het glazen plateau. Dit plateau moet, net als de steunring van het draaiplateau, altijd aanwezig zijn tijdens het koken.
3. Sluit de ovendeur. Controleer of de deur goed dicht is. Als de ovendeur open is, gaat het licht uit. De ovendeur kan tijdens het gebruik op elk moment geopend worden. De oven wordt dan automatisch uitgeschakeld.

4. Gebruik van de verschillende functies


Functie Oven met MICROGOLVEN

- Plaats de schakelaar van het energieniveau in de gewenste stand.


| SYMBOOL | ENERGIENIVEAU | NUTTIG VERMOGEN |
|---|-----------------|-----------------|
|  | VERWARMEN | 208W |
|  | ONTDOOIEN | 352W |
|  | MIDDELHOOG | 550W |
|  | MIDDELHOOG-HOOG | 660W |
|  | HOOG | 800W |

- Bovenstaande waarden kunnen variëren met een factor $\pm 6\%$.

Functie GRILL

- Plaats de SCHAKELAAR ENERGIENIVEAU in de stand  (grill).

Functie COMBI

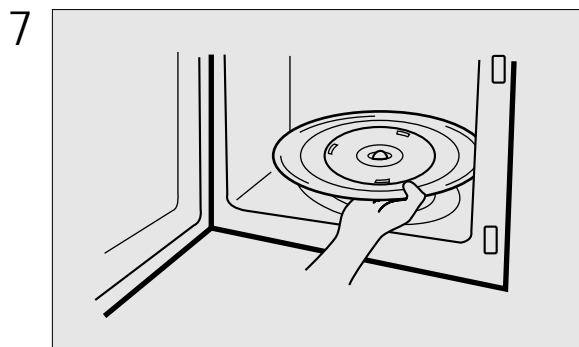
- Plaats de SCHAKELAAR ENERGIENIVEAU in de stand  (combi).

5. Stel de oventijd in door de tijdschakelaar in de gewenste stand te zetten: het kookproces met microgolven begint.
 - Als u een tijdsduur van minder dan 2 minuten wilt instellen, draait u de knop tot over 2 minuten en dan weer terug tot op de gewenste waarde.
 - Voor eenzelfde tijdsduur is de draaihoek van de tijdschakelaar voor de duur van 35 tot 10 minuten kleiner dan die voor de duur van 10 tot 0 minuten; de motor van de tijdschakelaar heeft namelijk 2 snelheden.
6. De verdeling van de microgolven wordt automatisch onderbroken zodra de tijdschakelaar de stand "OFF" bereikt. Het gerecht kan dan uit de oven gehaald worden.
 - Om te voorkomen dat de magnetronoven in werking blijft terwijl de ovendeur open staat, is de oven uitgerust met een veiligheidsmechanisme.
 - Als u tijdens het kookproces wilt kijken hoe het gerecht eruit ziet, kunt u de ovendeur openen. Het kookproces wordt dan automatisch onderbroken. Zodra u de ovendeur weer sluit, wordt het kookproces hervat.
 - Als u het kookproces wilt onderbreken, kunt u de tijdschakelaar op "OFF" zetten. De oven kan te allen tijde tijdens de kookcyclus in de beginstand worden teruggezet door de tijdschakelaar terug te draaien.
 - Laat de tijdschakelaar niet aanstaan als u het gerecht uit de oven hebt gehaald of als de oven leeg is.
7. **NB:** In functie GRILL of COMBI:
 - Open de ovendeur niet te vaak, want daardoor daalt de temperatuur in de oven; het gerecht loopt dan gevaar niet gaar te zijn als de ingestelde oventijd voorbij is.
 - Raak het venster en de metalen onderdelen in de oven niet aan als u een schaal in de oven plaatst of eruit haalt, want de binnenkant van de oven en de ovendeur zijn erg heet.
 - Pas in deze functies op dat u zich niet brandt, want het glazen plateau wordt erg heet. Gebruik pannenlappen of ovenhandschoenen.

ONDERHOUD VAN DE MAGNETRONOVEN

- 1 Zet de oven uit voordat u hem schoonmaakt.
- 2 Zorg dat de magnetronruimte schoon is. Verwijder met een vochtige doek eventuele etensresten of druppels die zich aan de wanden van de oven hebben gehecht. Als de oven erg vuil is, kunt u een mild schoonmaakmiddel gebruiken. Het gebruik van agressieve of schurende schoonmaakmiddelen wordt echter afgeraden.
- 3 Reinig de buitenkant van de oven met zeepsop, spoel het zeepsop af en droog de oven met een zachte doek. Let op dat er geen water in de ventilatie-openingen komt, om beschadiging van de actieve onderdelen in de oven te voorkomen.
- 4 Als het bedieningspaneel nat is, kunt u het met een zachte droge doek afnemen. Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen op het bedieningspaneel.
- 5 Damp aan de binnenkant of de buitenkant van de ovendeur kunt u afvegen met een zachte doek. Dampvorming kan voorkomen als de magnetronoven gebruikt wordt in bijzonder vochtige omstandigheden en wijst in geen geval op een storing van het apparaat.

- 6 Het is soms nodig het glazen draaiplateau uit de oven te nemen om het schoon te maken. U kunt het glazen plateau schoonmaken met warm water en afwasmiddel of in de vaatwasser.



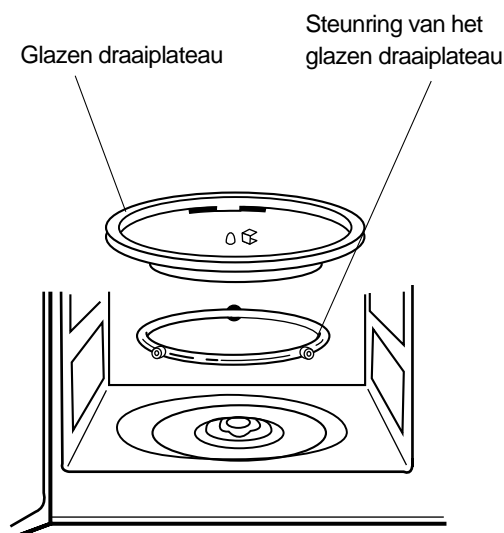
De steuning van het draaiplateau en de binnenwanden van de magnetronruimte moeten regelmatig schoongemaakt worden om overmatig geluid te voorkomen. Reinig de binnenwanden van de magnetronruimte met water en een mild schoonmaakmiddel of met een ruitenreiniger en droog ze zorgvuldig. De steuning van het draaiplateau kunt u schoonmaken met licht zeepsop.

STEUNING VAN HET DRAAIPLATEAU

- 1 De STEUNING VAN HET DRAAIPLATEAU en de binnenwanden van de oven moeten regelmatig gereinigd worden om overmatig geluid te voorkomen.
- 2 De STEUNING VAN HET DRAAIPLATEAU moet **ALTIJD** gebruikt worden bij het koken, in combinatie met het glazen draaiplateau.

GLAZEN PLATEAU

- 1 **GEbruik DE OVEN NIET** zonder het glazen draaiplateau.
- 2 **GEbruik GEEN** ander glazen plateau in deze oven.
- 3 Als het glazen plateau heet is, moet u het **LATEN AFKOELEN** voordat u het schoonmaakt of in het water dompelt.
- 4 **KOOK NIET RECHTSTREEKS** op het glazen draaiplateau.



VRAGEN / ANTWOORDEN

- * **V** : Waarom spatten eieren soms uiteen?
- * **A** : Als u eieren kookt, kan de eierdooier soms uiteenspatten ten gevolge van een opeenhoping van damp in het vlies van de dooier. Om dit voorkomen, kunt u de eierdooier met een satéprikker inprikken voordat u het ei in de oven zet. Kook nooit eieren zonder te voren de eierschaal te hebben ingeprikt.
- * **V** : Waarom moet ik even wachten na het eind van de oventijd?
- * **A** : Deze wachttijd is bijzonder belangrijk.
Tijdens het kookproces in de magnetron ontwikkelt de warmte zich in het voedsel en niet in de oven. Bij tal van levensmiddelen is de ophoping van interne warmte zo sterk dat het voedsel na afloop van de oventijd verder gaar wordt, zelfs als u het gerecht al uit de oven hebt gehaald. Dankzij de wachttijd wordt het vlees, de groente en gebak tot in de kern gaar zonder dat de buitenkant te gaar wordt.
- * **V** : Kan de magnetronoven beschadigd raken als ik hem aanzet zonder dat er iets in staat?
- * **A** : Ja. Zet de magnetron nooit leeg aan.
- * **V** : Waarom worden de gerechten in mijn magnetronoven niet zo snel gaar als het kookboek van de oven aangeeft?
- * **A** : Lees het kookboek nog eens goed door om te zien of u alle aanwijzingen strikt in acht genomen hebt en om uit te vinden waaraan het verschil te wijten kan zijn. De oventijden en de instelling van het energieniveau worden slechts als suggestie aangegeven om te voorkomen dat u het voedsel te gaar kookt... dat is het belangrijkste probleem voor wie in het begin aan de slag gaat met een magnetronoven.
Een verschil in grootte, vorm of gewicht van het voedsel kan een langere of kortere oventijd vergen. Gebruik, naast de aanwijzingen van het kookboek, uw gezond verstand om te bepalen of de oventijd voldoende is, net zoals u dat met een normale oven zou doen.
- * **V** : Kan ik de magnetronoven gebruiken zonder het draaiplateau, of het plateau omkeren om er een grote schaal op te zetten?
- * **A** : Nee. Als u het draaiplateau omkeert of uit de oven haalt, zal het voedsel niet goed gaar worden. De schalen die u in de oven gebruikt, moeten op het draaiplateau geplaatst kunnen worden.
- * **V** : Is het normaal dat het draaiplateau in beide richtingen draait?
- * **A** : Ja. Het draaiplateau kan zowel 'met de klok mee' als 'tegen de klok in' draaien, afhankelijk van de draairichting van de motor op het moment dat de ovencyclus start.
- * **V** : Kan ik popcorn maken in mijn magnetronoven? Hoe bereik ik de beste resultaten?
- * **A** : Ja. Kies hiervoor maïs in een verpakking 'speciaal magnetron' en volg de aanwijzingen van de fabrikant. Gebruik geen zakjes van normaal papier. Doe de 'luistertest': schakel de oven uit zodra u nog maar een 'pof' om de 1 of 2 seconden hoort. Probeer niet om niet gepofte maïskorrels nogmaals in de oven te zetten. Gebruik geen glazen schaal om popcorn te maken.
- * **V** : Ik heb per ongeluk mijn magnetronoven aangezet zonder dat er iets in stond. Is hij beschadigd?
- * **A** : Als de oven maar heel even leeg heeft aangestaan, zal hij waarschijnlijk niet beschadigd zijn. Maar let voortaan op dat het niet weer gebeurt.
- * **V** : Kan de oven gebruikt worden zonder het glazen draaiplateau of zonder de steuning van het plateau?
- * **A** : Nee. Het glazen plateau en de steuning van het plateau moeten altijd op hun plaats zijn in de oven voordat u de oven start.
- * **V** : Kan ik de ovendeur openen tijdens de oventijd?
- * **A** : U kunt de ovendeur te allen tijde openen. De verdeling van microgolven wordt dan tijdelijk onderbroken en de tijdschakelaar is inactief totdat u de ovendeur weer sluit.
- * **V** : Waarom is er vocht in de magnetronoven als er voedsel in gekookt is?
- * **A** : De aanwezigheid van vocht op de binnenwanden van de magnetronoven is normaal. Vocht wordt gevormd door het condenseren van damp, afkomstig van de gerechten, op de koude wanden van de oven.
- * **V** : Kunnen de microgolven door het venster van de overdeur?
- * **A** : Nee. Het metalen raster van het venster houdt de elektromagnetische energie in de magnetronruimte. De openingen laten alleen licht door, niet de microgolven.

VOORDAT U EEN REPARATEUR LAAT KOMEN

Voer eerst onderstaande controles uit, voordat u (misschien onnodig) een reparateur laat komen.

* De oven doet het niet:

1. Controleer of het elektriciteitsnoer wel goed in het stopcontact zit.
2. Controleer of de ovendeur wel goed dicht is.
3. Controleer of u de oventijd wel heeft ingesteld.
4. Controleer de goede staat van de zekeringen en de hoofdschakelaar in de meterkast van uw huis.

* Vonken in de magnetronruimte:

1. Controleer of u wel geschikt vaatwerk gebruikt. Gebruik in geen geval metalen schalen of schalen met metalen onderdelen.
2. Controleer, als u metalen spies of aluminiumfolie gebruikt, of deze de binnenwanden van de oven niet raken.

Als het probleem aanhoudt, moet u contact opnemen met het dichtstbijzijnde erkende reparateur.

Een lijst met adressen is bij de oven meegeleverd.

PROBEER IN GEEN GEVAL ZELF DE MAGNETRONOVEN TE REPAREREN!

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Hoewel uw magnetronoven voorzien is van veiligheidsinrichtingen, dient u zich te houden aan de volgende veiligheidsinstructies:

1. Probeer in geen geval het veiligheidsmechanisme buiten werking te stellen of de afstelling ervan te wijzigen.
2. Plaats geen voorwerp tussen het voorpaneel en de deur van de oven en zorg dat zich geen vuil of schoonmaakmiddel ophoopt op de afdichtingen. Maak de afdichtingen regelmatig schoon met een mild schoonmaakmiddel, spoel ze af en droog ze. Gebruik nooit schuurpoeder of schuursponsjes.
3. Als de ovendeur open is, mag hij niet aan overmatige krachten worden blootgesteld, zoals bijvoorbeeld een kind dat eraan hangt of enig ander gewicht waardoor de oven naar voren zou kunnen kantelen; dit kan niet alleen persoonlijk letsel, maar ook beschadiging van de oven veroorzaken. Gebruik de oven niet als hij beschadigd is, laat hem eerst repareren door een hiertoe bevoegde technicus. Let er in het bijzonder op dat de ovendeur goed sluit en dat de volgende onderdelen niet beschadigd zijn:
 - i) de ovendeur zelf (vervormd),
 - ii) de scharnieren en deurdaken (gebroken of niet goed bevestigd),
 - iii) de pakkingen en de afdichtingen.
4. De oven mag alleen afgesteld en gerepareerd worden door een hiertoe bevoegde onderhoudstechnicus.
5. De oven moet regelmatig schoongemaakt worden en alle etensresten moeten na gebruik verwijderd worden.
6. Als de oven niet voldoende schoon gehouden wordt, kan het ovenoppervlak beschadigd raken; dit kan de levensduur van het apparaat ongunstig beïnvloeden en zelfs gevaarlijke situaties veroorzaken.

TECHNISCHE GEGEVENS

| | | |
|---|-------------|-----------------------------------|
| ELEKTRISCHE AANSLUITING | | 230V / 50Hz, EENFASIG MET AARDING |
| VERBRUIK | MICROGOLVEN | 1200 W |
| | GRILL | 1050 W |
| | COMBI-OVEN | 2200 W |
| NUTTIG VERMOGEN VAN DE MICROGOLVEN | | 800W |
| FREQUENTIE VAN DE MICROGOLVEN | | 2450MHz |
| BUITENMATEN (L X H X D) | | 465 x 279 x 368mm |
| AFMETINGEN VAN DE MAGNETRONRUIMTE (L X H X D) | | 290 x 220 x 306mm |
| NETTO GEWICHT | | ONGEVEER 13,4Kg |
| TIJDSCHAKELAAR | | 35 MINUTEN, TWEE STANDEN |
| SCHAKELAAR ENERGIELEVEL | | 7 STANDEN |
| VOLUME VAN DE MAGNETRONRUIMTE | | 20 LITER |

* De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.

BELANGRIJK

De geleiders van het elektriciteits snoer hebben de volgende kleurcode:

| | |
|---------------|-----------|
| Groen / Geel: | Aarding |
| Blauw: | Nulleider |
| Bruin: | Fase |

Mochten de geleiders van het elektriciteits snoer van dit apparaat niet overeenkomen met de kleurcodes van uw stekker, dan gaat u als volgt te werk:

De groen / gele draad moet aangesloten worden op de pen van uw stekker die is aangeduid met de letter 'E' of met het symbool van de aarding of met een groen / geel merkteken. De blauwe draad moet aangesloten worden op de pen die is aangeduid met de letter 'N' of met een zwart merkteken.

De bruine draad moet aangesloten worden op de pen van de stekker die is aangeduid met de letter 'L' of met een rood merkteken.

LET OP: Dit apparaat moet in alle gevallen worden aangesloten op een aardleiding.

ZU BEACHTENDE HINWEISE, UM JEGLICHE GEFAHR EINER ÜBERMÄSSIGEN EXPOSITION DURCH ELEKTROMAGNETISCHE ENERGIE ZU VERMEIDEN

- (a) **Das Gerät nur mit geschlossener Tür einschalten**, da der Betrieb mit offener Tür zu einer gefährlichen Exposition durch elektromagnetische Energie führen kann. In keinem Fall die Sicherheitsverschlüsse shunten oder ändern.
- (b) **Keine Gegenstände zwischen der Vorderseite des Herds und der Tür einklemmen** und vermeiden, dass sich Schmutz oder Reste von Reinigungsmitteln an den Dichtungsflächen ansammeln.
- (c) **GEFAHR:** Den Herd nicht einschalten, wenn er beschädigt ist. Insbesondere darauf achten, dass die Tür des Herds gut schließt und dass folgende Teile nicht beschädigt sind: (1) Tür (verzogen), (2) Scharniere und Riegel (gebrochen oder locker), (3) Abdichtungen und Dichtungsflächen der Tür.
- (d) **GEFAHR:** Jeglicher Eingriff, der das Abnehmen eines Schutzgehäuses gegen die Exposition durch elektromagnetische Energie erfordert, birgt Gefahren und muss von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.
- (e) **GEFAHR:** Flüssigkeiten und andere Speisen dürfen aufgrund einer Explosionsgefahr nicht in geschlossenen Behältern erhitzt werden.
- (f) **GEFAHR:** Lassen Sie Kinder den Herd nur unter Aufsicht benutzen und nachdem Sie ihnen erklärt haben, wie man den Herd auf sichere Art benutzt und welche Konsequenzen eine unsachgemäße Anwendung haben kann.

INHALT

| | |
|--|---|
| ZU BEACHTENDE HINWEISE, UM JEGLICHE GEFAHR ÜBERMÄSSIGER EXPOSITION DURCH ELEKTROMAGNETISCHE ENERGIE ZU VERMEIDEN | 1 |
| WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE | 2 |
| ERDUNG | 3 |
| INSTALLATION | 3 |
| BESCHREIBUNG DES GERÄTS | 4 |
| ANWENDUNG DES MIKROWELLENHERDS | 5 |
| PFLEGE DES MIKROWELLENHERDS | 6 |
| FRAGEN / ANTWORTEN..... | 7 |
| PANNENHILFE..... | 8 |
| REINIGEN UND PFLEGE..... | 8 |
| TECHNISCHE DATEN..... | 9 |

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

GEFAHR: Zur Vermeidung von Brandgefahren, Verbrennungen, elektrischen Schlägen und anderen Verletzungen:

Bei der Anwendung eines elektrischen Geräts müssen einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden und zwar insbesondere folgende:

1. Benutzen Sie diesen Herd nur zur Zubereitung von Speisen. Er darf nicht zum Trocknen von Wäsche, Papier oder anderen Dingen bzw. zum Sterilisieren verwendet werden.
2. Den Herd nicht leer funktionieren lassen, da dies zu einer Beschädigung führen kann.
3. Den Herd nicht zur Aufbewahrung von Gegenständen wie Dokumenten, Kochbüchern, Behältern usw. benutzen.
4. Den Herd nicht einschalten, wenn die Glasplatte nicht angebracht ist. Diese muss ordnungsgemäß auf dem Drehsockel angebracht sein.
5. Nicht vergessen, Deckel und Verschlüsse von Flaschen oder Behältern abzunehmen, in denen Sie Speisen oder Getränke erhitzen.
6. Keine Fremdkörper zwischen der Herdaußenseite und der Tür einklemmen. Dies könnte zu einem massiven Entweichen von Mikrowellen führen.
7. Keine Produkte aus Recyclingpapier für das Backen verwenden. Diese könnten Unreinheiten enthalten, die zu Funken und/oder während des Garens zu einer Brandgefahr führen könnten.
8. Kein Popcorn in diesem Herd zubereiten, außer Sie verwenden dazu einen speziellen Mikrowellenbehälter oder der Mais ist speziell für die Zubereitung im Mikrowellenherd vorgesehen und konditioniert. Die Ausbeute bei der Zubereitung von Popcorn im Mikrowellenherd ist geringer als mit herkömmlichen Methoden, da die Anzahl nicht platzender Maiskörner größer ist. Kein Öl verwenden, außer der Hersteller gibt dies ausdrücklich an.
9. Keine Speisen zubereiten, die von einer Haut umgeben sind, wie Eigelb, Kartoffeln, Hühnerleber usw. ohne sie vorher mit einer Gabel einige Male zu durchstechen.
10. Das Popcorn nicht länger im Ofen lassen als der Hersteller angibt (in der Regel weniger als 3 Minuten). Durch eine längere Zubereitungszeit bekommt man nicht mehr Popcorn. Dies könnte dagegen zum Verbrennen des Popcorns und zu einer Brandgefahr führen. Zudem kann der Behälter zu heiß werden und eventuell sogar zerbrechen.
11. Wenn Sie eine Rauchentwicklung bemerken, muss das Gerät ausgeschaltet, der Stecker aus der Steckdose herausgezogen und die Tür geschlossen gehalten werden, um eventuelle Flammen zu ersticken.
12. Wenn Sie Speisen in Plastik- oder Papierbehältern erhitzen, sollten Sie immer ein Auge auf den Herd werfen, da Papier und Plastik zu brennen anfangen könnten.
13. Der Inhalt von Babyfläschchen und Gläsern für Kleinkinder muss verrührt oder geschüttelt werden. Die Temperatur der Speisen muss vor dem Servieren kontrolliert werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
14. Die Temperatur der im Mikrowellenherd erhitzten Speisen oder Getränke vor dem Servieren immer kontrollieren, insbesondere bei Speisen für Kinder oder ältere Menschen. Dies ist sehr wichtig, da die Temperatur der im Mikrowellenherd erhitzten Speisen nach dem Garen im Herd noch einen Augenblick lang ansteigt.
15. Frische Eier in der Schale und harte, nicht geschälte Eier dürfen nicht im Mikrowellenherd erhitzt werden, da sie, selbst wenn der Mikrowellenherd nicht mehr heizt, explodieren könnten.
16. Die Blende der Wellenführung immer sauber halten. Die Innenseite des Herds nach jeder Anwendung mit einem weichen feuchten Lappen reinigen. Wenn an irgendeiner Stelle im Herd Fettreste oder fette Stellen vorhanden sind, laufen diese Gefahr, sich übermäßig zu erhitzen, zu einer Rauchentwicklung zu führen oder bei der nächsten Anwendung zum Brennen anzufangen.
17. In keinem Fall Öl oder Fett zum Fritieren von Speisen im Mikrowellenherd erhitzen, da Sie die Temperatur nicht kontrollieren können und dies zu einer Überhitzung und einem Brand führen könnte.
18. Das Erhitzen von Getränken im Mikrowellenherd kann zum plötzlichen Überlaufen oder Spritzen der kochenden Flüssigkeit führen. Also Vorsicht bei der Handhabung des Behälters....
19. a) Berühren Sie während oder sofort nach dem Garen mit Grill oder auf kombinierte Art nur das Bedienfeld (Tür, Fenster und Platte des Mikrowellenherds können auch sehr heiß sein).
b) Verwenden Sie immer einen Lappen oder Küchenhandschuh, wenn Sie Speisen und/oder Zubehör in den Ofen stellen oder herausnehmen.

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUF

ERDUNG

Dieses Gerät muss unbedingt an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Bei einem Kurzschluss reduziert die Erdung die Gefahr eines elektrischen Schlags, da der Strom über die Erdleitung abfließen kann. Dieser Herd ist mit einem Netzkabel mit Erdleitung und einem Stecker mit Erdungsstift ausgestattet. Der Stecker muss an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden.

GEFAHR:

Eine unsachgemäße Anwendung des geerdeten Steckers kann eventuell zu elektrischen Schlägen führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder kompetenten Fachmann, wenn Sie die Vorschriften hinsichtlich der Erdung nicht hundertprozentig verstanden haben oder wenn Sie hinsichtlich der Erdung Ihres Geräts einen Zweifel haben. Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, müssen Sie ein Kabel mit drei Drahtadern und einen Stecker mit drei Stiften verwenden sowie eine dreipolige Steckdose zur Aufnahme des Gerätesteckers. Die Nennkapazität des Verlängerungskabels muss mindestens den elektrischen Nennwerten des Geräts entsprechen.

INSTALLATION

1. Ventilation

Nicht die Lüftungsschlitze abdecken. Wenn sie während des Betriebs des Mikrowellenherds verstopft sind, kann es zu einer Überhitzung und Beschädigung des Herds kommen.

Für eine ausreichende Belüftung muss an allen Seiten sowie auf der Rückseite des Herds ein Freiraum von mindestens 7,5 cm und über dem Herd mindestens 10 cm Freiraum vorhanden sein.

2. Aufstellen auf einer stabilen und ebenen Fläche

Dieser Herd muss auf eine stabile und ebene Fläche gestellt und darf nicht an die Wand gehängt werden.

3. Freiraum hinter dem Herd und an den Seiten

Alle Lüftungsschlitze müssen frei sein. Wenn sie während des Betriebs des Mikrowellenherds verstopft sind, kann es zu einer Überhitzung und Beschädigung des Herds kommen.

4. Entfernung zu Radio- und Fernsehgeräten

Es kann zu einem schlechten Fernsehempfang oder Rauschen im Radio kommen, wenn der Mikrowellenherd in der Nähe eines Fernsehgeräts, einer Radioantenne oder einer Stromleitung aufgestellt wird. Stellen Sie den Mikrowellenherd so weit wie möglich entfernt von diesen Geräten auf.

5. Entfernung zu Heizungsgeräten und Wasserhähnen

Beim Aufstellen des Mikrowellenherds sollten Sie einen Platz auswählen, der von Heißluftschächten, Dampfquellen und eventuellen Wasserspritzern möglichst weit entfernt ist, da dies seiner Isolierung entgegenwirkt und zu Pannen führen kann.

6. Stromversorgung

- Die Nenndaten des Stromnetzes überprüfen. Dieser Herd muss mit einer Stromstärke von ca. 11 Ampere und einer Spannung von 230V / 50Hz gespeist werden.
- Das Netzkabel ist ca. 0,80 m lang.
- Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Herds angegebenen entsprechen. Eine höhere Spannung kann einen Brand oder anderen Unfall verursachen, der zur Beschädigung des Herds führt. Eine niedrigere Spannung wird die Garzeit verlängern. Für Schäden, die aus der Anwendung des Herds mit einer unsachgemäßen Spannung oder Sicherung entstehen, wird keine Haftung übernommen.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss unbedingt vom Hersteller, seinem Kundendienst oder von einem gut qualifizierten Techniker ausgewechselt werden, um jegliche Gefahren zu vermeiden.

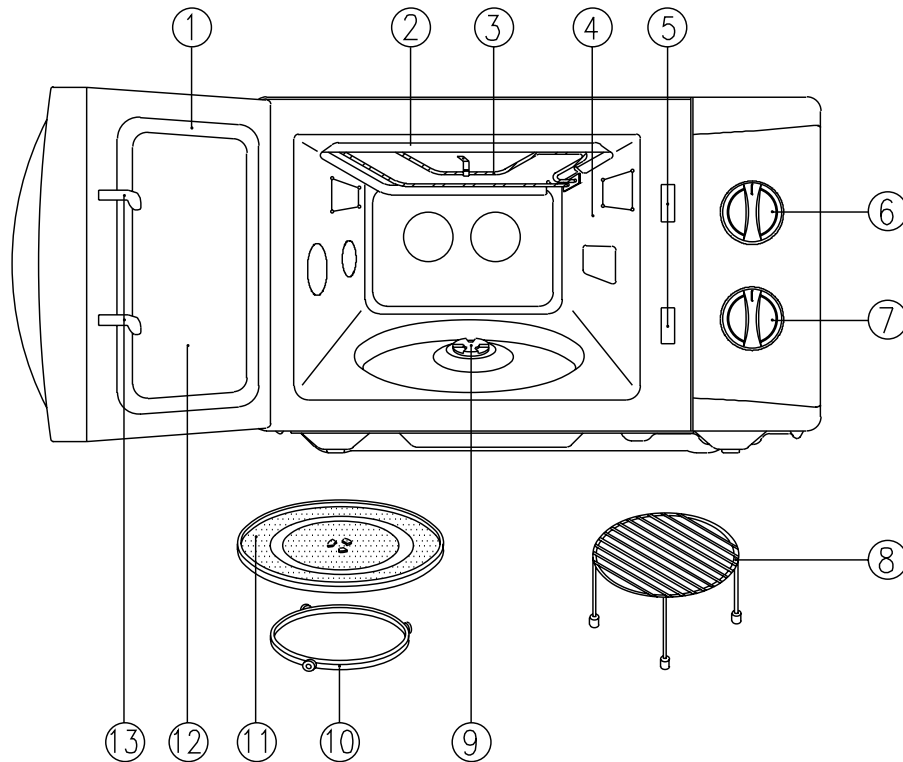
7. Kontrollieren Sie den Herd nach dem Auspacken auf folgende eventuelle Schäden:

Tür verzogen oder zerbrochen, Delle im Gehäuse. Wenn Sie einen dieser Schäden feststellen, dürfen Sie den HERD NICHT INSTALLIEREN und müssen sich sofort an Ihren Händler wenden.

8. Schalten Sie Ihren Herd nicht ein, wenn er kälter ist als die Raumtemperatur.

(Dazu kann es kommen, wenn der Herd im Winter bei niedrigen Temperaturen geliefert wird). Warten Sie, bis sich der Herd auf die Raumtemperatur erwärmt hat, bevor Sie ihn einschalten.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS



- ① **Türabdichtung** – Die Türabdichtung sorgt dafür, dass keine elektromagnetische Energie nach außen entweichen kann.
- ② **Reflektor (Isolation des Widerstands)**
- ③ **Heizwiderstand**
- ④ **Innenraum des Herds**
- ⑤ **Sicherheitsriegelsystem**
- ⑥ **Stufenschalter** – Zum Einstellen der gewünschten Leistungsstufe der Mikrowellen.
- ⑦ **Zeitschalter** – Zum Einstellen der gewünschten Garzeit bei allen Funktionen.
- ⑧ **Metallgitter**
- ⑨ **Antriebskopf** – Er steht über der Achse in der Mitte der unteren Herdwand hervor und muss bei allen Gar- und Aufwärmvorgängen angebracht bleiben.
- ⑩ **Halterung für Drehteller** – Diese muss stets in Verbindung mit der Glasplatte verwendet werden.
- ⑪ **Glasplatte** – Aus einem besonderen hitzebeständigen Glas hergestellt. Die Speisen werden zum Aufwärmen und Kochen in einem geeigneten Behälter auf diese Glasplatte gestellt.
- ⑫ **Türfenster** – Zum Überwachen des Garens und Backens der Speisen. Das Fenster lässt Licht durch, jedoch keine Mikrowellen.
- ⑬ **Türhaken** – Bei geschlossener Tür ist er automatisch deaktiviert. Wenn die Tür während des Betriebs geöffnet wird, schaltet sich das Magnetron sofort aus.

BEDIENUNG DES MIKROWELLENHERDS

Dieses Kapitel enthält wichtige Informationen über die Anwendung des Herds.

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.
2. Geben Sie die Speisen in einen geeigneten Behälter, öffnen Sie die Tür des Herds und stellen Sie den Behälter auf die Glasplatte. Diese sowie die Halterung des Drehtellers müssen während des Betriebs stets angebracht sein.
3. Tür schließen. Sicherstellen, dass sie gut geschlossen ist. Wenn die Tür des Herds geöffnet wird, geht das Licht aus.
Die Herdtür kann während des Betriebs jederzeit geöffnet werden. Einfach daran ziehen. Der Herd schaltet sich automatisch aus.

4. Einschalten der einzelnen Funktionen

MIKROWELLENBETRIEB

- Den Stufenschalter auf die gewünschte Leistungsstufe stellen.

| SYMBOL | LEISTUNGSSTUFE | ABGEGEBENE LEISTUNG |
|--------|----------------|---------------------|
| | Aufwärmen | 208W |
| | Auftauen | 352W |
| | Mittel | 550W |
| | Mittel – Hoch | 660W |
| | Hoch | 800W |

- Die angegebenen Werte können um ca. $\pm 6\%$ variieren.

GRILLBETRIEB

- Den STUFENSCHALTER auf die Position (Grill) stellen.

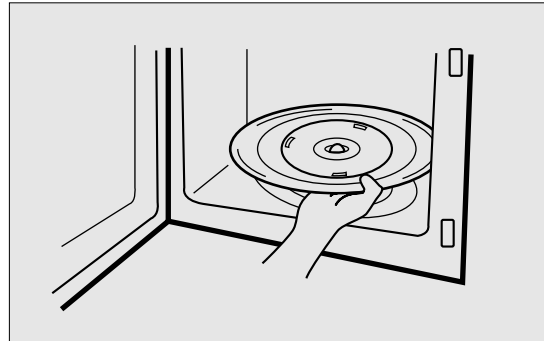
KOMBI-BETRIEB

- Den STUFENSCHALTER auf die Position (Kombi) stellen.

5. Die Garzeit durch Drehen des Zeitschalters einstellen. Der Mikrowellenherd schaltet sich dann ein.
 - Wenn Sie die Dauer auf weniger als 2 Minuten einstellen wollen, drehen Sie den Schalter zunächst auf über 2 Minuten und dann wieder auf die gewünschte Dauer zurück.
 - Für die gleiche Dauer ist der Drehwinkel des Zeitschalters für den Bereich von 35 bis 10 Minuten geringer als für den Bereich von 10 bis 0 Minuten, da der Motor des Zeitschalters mit 2 Geschwindigkeiten läuft.
6. Die Abgabe der Mikrowellen wird automatisch unterbrochen, wenn der Zeitschalter zur Position "OFF" gelangt. Die Speisen können dann aus dem Herd herausgenommen werden.
 - Um zu verhindern, dass der Mikrowellenherd bei offener Tür funktioniert, ist er mit einem Sicherheitsriegelsystem ausgestattet.
 - Wenn Sie während des Garens einen Blick auf die Speisen werfen wollen, brauchen Sie nur die Tür zu öffnen. Der Herd unterbricht automatisch das Garen und nimmt es bei Schließen der Tür wieder auf.
 - Wenn Sie das Garen vorzeitig beenden wollen, brauchen Sie nur den Zeitschalter auf "OFF" zurückdrehen. Das Gerät kann jederzeit während des Garens durch Drehen des Zeitschalters neu eingestellt werden.
 - Den Zeitschalter nach Entfernen der Speisen aus dem Herd oder wenn dieser leer ist, immer auf « OFF » stellen.
7. **HINWEIS:** Bei Einstellung auf GRILL- oder KOMBIBETRIEB:
 - Die Tür nicht zu oft öffnen, da die Temperatur im Ofen abfällt und das Garen innerhalb der eingestellten Dauer in dem Fall nicht abgeschlossen wird.
 - Wenn Sie Speisen in den Herd stellen oder herausnehmen, nicht das Fenster bzw. die Innenseite des Herds aus Metall berühren, da diese sehr heiß sind.
 - Bei dieser Betriebsart wird auch die Glasplatte heiß. Verwenden Sie einen Küchenhandschuh oder einen Lappen, wenn Sie die Platte anfassen.

PFLEGE DES MIKROWELLENHERDS

- 1 Schalten Sie den Herd vor dem Reinigen aus.
- 2 Halten Sie den Innenraum sauber. Wenn Spritzer von Speisen oder Flüssigkeiten an den Wänden des Herds haften, sollten Sie diese mit einem feuchten Lappen abwischen. Wenn der Herd stark verschmutzt ist, können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Von der Anwendung von scharfen oder scheuernden Mitteln wird allerdings abgeraten.
- 3 Die Außenseite des Herds ist mit Seifenwasser zu reinigen und wird mit einem weichen Lappen nachgewischt und getrocknet. Um Schäden der elektrischen Teile im Inneren des Herds zu vermeiden, darf kein Wasser in die Lüftungsschlitze eindringen.
- 4 Wenn das Bedienfeld benässt wird, muss es mit einem weichen und trockenen Lappen abgewischt werden. Keine scharfen oder scheuernden Mittel für das Bedienfeld verwenden.
- 5 Wenn sich auf der Innen- oder Außenseite der Herdtür Dampf bildet, können Sie diesen mit einem weichen Lappen entfernen. Dazu kann es kommen, wenn der Mikrowellenherd bei starker Feuchtigkeit eingesetzt wird. Dies ist kein Zeichen für eine Störung des Geräts.
- 6 Manchmal muss der Drehteller zum Reinigen herausgenommen werden. Er wird mit heißem Wasser und etwas Spülmittel oder in der Geschirrspülmaschine gereinigt.
- 7



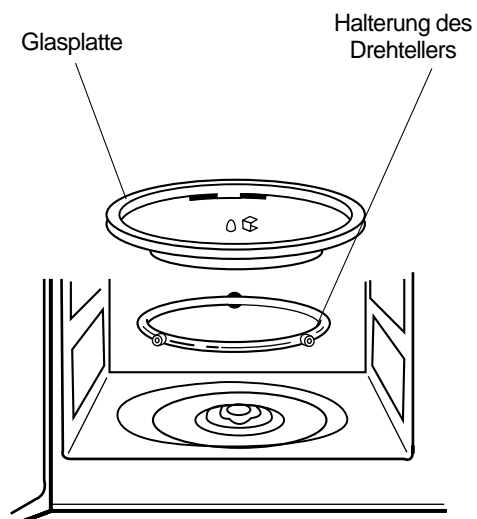
Die Halterung des Drehtellers sowie die untere Gehäusewand des Herds müssen auch regelmäßig gereinigt werden, um eine übermäßige Geräuschbildung zu vermeiden. Die Unterseite mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel oder mit einem Fensterputzmittel reinigen und trocken wischen. Die Halterung des Drehtellers kann mit verdünntem Seifenwasser gereinigt werden.

HALTERUNG DES DREHTELLERS

- 1 Die HALTERUNG DES DREHTELLERS und die untere Innenwand des Herds müssen häufig gereinigt werden, um eine übermäßige Geräuschbildung zu vermeiden.
- 2 Die HALTERUNG DES DREHTELLERS muss IMMER und in Verbindung mit der Glasplatte zum Garen verwendet werden.

GLASPLATTE

- 1 Den Herd NICHT EINSCHALTEN, wenn die Glasplatte nicht angebracht ist.
- 2 KEINE ANDERE PLATTE in diesem Herd benutzen.
- 3 Wenn die Glasplatte heiß ist, diese vor dem Reinigen oder Eintauchen in Wasser ABKÜHLEN LASSEN.
- 4 NICHTS direkt auf der Glasplatte GAREN.



FRAGEN / ANTWORTEN

- * **F** : Warum zerlaufen die Eier manchmal?
- * **A** : Wenn Sie Eier machen, kann es vorkommen, dass das Eigelb aufgrund angesammelten Dampfes unter der Haut zerläuft. Um dies zu vermeiden, brauchen Sie nur das Eigelb vor dem Garen mit einem Zahnstocher anzustechen. Zum Kochen von Eiern muss immer vorher die Schale leicht angestochen werden.
- * **F** : Warum muss man etwas warten, nachdem die Back- oder Garzeit abgeschlossen ist?
- * **A** : Diese Wartezeit ist sehr wichtig.
Beim Backen/Garen mit Mikrowellen entwickelt sich die Hitze nicht im Herd sondern in den Speisen selbst. In zahlreichen Speisen reicht die innere Hitze aus, damit der Garvorgang fortgesetzt wird, selbst wenn sie bereits aus dem Herd entnommen wurden. Durch Einhalten der Wartezeit können Fleisch, Gemüse und Kuchen im Inneren noch fertigaren ohne dass die Speisen außen zu stark gebacken sind.
- * **F** : Kann der Mikrowellenherd beschädigt werden, wenn ich ihn leer laufen lasse?
- * **A** : Ja. Lassen Sie ihn nie leer laufen.
- * **F** : Warum gart mein Ofen nicht immer so schnell wie es in der Anleitung für Mikrowellenherde steht?
- * **A** : Schlagen Sie erneut in Ihrer Anleitung nach, um zu prüfen, ob Sie alle Anweisungen genau befolgt haben und kontrollieren Sie, was zu den Schwankungen der Garzeit führen konnte. Bei den angegebenen Garzeiten und Einstellungen der Leistungsstufen handelt es sich nur um Richtwerte, um zu vermeiden, dass die Speisen zu stark gekocht werden, was das häufigste Problem ist, wenn man mit dem Kochen mit einem Mikrowellenherd beginnt. Wenn die Größe, Form oder das Gewicht der Speisen nicht genau den Angaben in der Anleitung entspricht, kann die Garzeit länger oder kürzer sein. Richten Sie sich sowohl nach dem eigenen Ermessen als auch nach den Angaben in der Anleitung, um die richtige Garzeit zu bestimmen und gehen Sie dabei wie mit einem herkömmlichen Backofen vor.
- * **F** : Kann ich meinen Mikrowellenherd ohne Drehteller benutzen oder diesen umdrehen, damit ein größerer Behälter darauf Platz hat?
- * **A** : Nein. Wenn Sie den Drehteller entfernen oder umdrehen, vollzieht sich der Garvorgang nicht richtig. Die Schalen oder Töpfe, die Sie im Mikrowellenherd benutzen, müssen auf dem Drehteller Platz haben.
- * **F** : Ist es normal, dass sich der Drehteller sowohl in eine als auch in die andere Richtung dreht?
- * **A** : Ja. Der Drehteller dreht sich sowohl in Uhrzeigerichtung als auch in entgegengesetzter Richtung, je nach Drehrichtung des Motors zum Zeitpunkt, zu dem der Garzyklus beginnt.
- * **F** : Kann ich in meinem Mikrowellenherd Popcorn zubereiten? Wie erziele ich die besten Ergebnisse?
- * **A** : Ja. Man muss Mais verwenden, der speziell für Mikrowellenzubereitung geeignet ist und den Empfehlungen des Herstellers folgen. Verwenden Sie keine Päckchen aus normalem Papier. Machen Sie einen « Hörtest » : schalten Sie den Herd aus, sobald Sie nur noch alle 1 bis 2 Sekunden ein Knacken hören. Versuchen Sie nicht, nicht zerplatzte Maiskörner bei einem zweiten Mal im Herd aufspringen zu lassen. Verwenden Sie keinen Glasbehälter zur Popcornzubereitung.
- * **F** : Ich habe meinen Mikrowellenherd versehentlich eingeschaltet, ohne dass Speisen darin waren. Nimmt er dadurch Schaden?
- * **A** : Wenn der Mikrowellenherd nur kurze Zeit leer lief, ist er nicht beschädigt. Allerdings ist es nicht gut, wenn dies häufiger passiert.
- * **F** : Kann ich den Mikrowellenherd benutzen, wenn die Glasplatte oder die Halterung der Drehplatte entfernt wurden?
- * **A** : Nein. Die Glasplatte und die Halterung des Drehtellers müssen unbedingt im Herd angebracht sein, bevor Sie mit dem Garen beginnen.
- * **F** : Kann ich die Tür öffnen, wenn der Mikrowellenherd eingeschaltet ist?
- * **A** : Die Tür kann jederzeit während des Garvorgangs geöffnet werden. Die Abgabe der Mikrowellen wird sofort unterbrochen und das Zurückzählen der Zeit wird ebenfalls unterbrochen bis die Tür wieder geschlossen wird.
- * **F** : Warum ist nach dem Garen von Speisen im Mikrowellenherd Feuchtigkeit vorhanden?
- * **A** : Das Vorhandensein von Feuchtigkeit an den Innenwänden des Mikrowellenherds ist normal. Sie ist durch den Dampf der Kondensation der gegarten Speisen an den kalten Oberflächen des Herds bedingt.
- * **F** : Durchqueren die Mikrowellen das Türfenster?
- * **A** : Nein. Das Metallgitter des Fensters reflektiert die Energie in den Innenraum des Herds. Die Öffnungen sind zum Durchlassen von Licht vorgesehen. Mikrowellen werden nicht durchgelassen.

PANNENHILFE

Indem Sie folgende Kontrollen durchführen, können Sie gegebenenfalls einen überflüssigen Eingriff eines Technikers vermeiden.

* Der Mikrowellenherd funktioniert nicht:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig eingesteckt ist.
2. Überprüfen Sie, ob die Tür richtig geschlossen ist.
3. Überprüfen Sie, ob die Garzeit eingestellt wurde.
4. Überprüfen Sie, ob im Haus keine Sicherung herausgesprungen ist oder der Schutzschalter ausgelöst wurde.

* Funkenbildung im Innenraum des Mikrowellenherds

1. Überprüfen Sie die Küchengeräte. Es dürfen keine Behälter aus Metall oder Schalen mit Metallgriffen usw. verwendet werden.
2. Wenn Sie Metallspieße oder Alu-Folie verwenden, müssen Sie sicherstellen, dass diese nicht die Innenwände berühren.

Wenn das Problem andauert, sollten Sie sich an den nächstgelegenen Kundendienst wenden.
Die Liste der Kundendienststellen liegt dem Mikrowellenherd bei.

VERSUCHEN SIE NICHT, DEN HERD SELBST ZU REPARIEREN!

REINIGEN UND WARTEN

Obwohl Ihr Mikrowellenherd mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet ist, sollten Sie folgende Vorkehrungen beachten:

1. Die Sicherheitsvorrichtungen dürfen nicht deaktiviert oder modifiziert werden.
2. Keine Gegenstände zwischen der Vorderseite des Herds und der Tür einklemmen und jegliche Ansammlung von Schmutz bzw. Rückstände von Reinigungsmitteln auf den Dichtungsflächen vermeiden. Die Dichtungsflächen regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel reinigen, anschließend nachwischen und trocknen. Nie scharfe Mittel oder Scheuermittel verwenden.
3. Eine geöffnete Tür darf keiner hohen Belastung ausgesetzt werden, wie z. B. der Last durch ein Kind, das sich an der Tür einhängt, bzw. einer anderen Last, durch die der Mikrowellenherd nach vorne kippen und auf diese Weise zu Verletzungen und Beschädigungen führen könnte. Schalten Sie den Herd nicht ein, wenn er beschädigt ist oder eine Störung aufweist und lassen Sie ihn von einem qualifizierten Techniker überprüfen. Es ist von großer Bedeutung, dass die Tür des Herds gut schließt und keine Beschädigungen an folgenden Teilen vorliegen:
 - i) an der Tür selbst (verzogen)
 - ii) an den Scharnieren und am Riegel (abgebrochen oder locker)
 - iii) an der Türdichtung und den Dichtungsflächen
4. Der Mikrowellenherd darf nur von einem entsprechend qualifizierten Wartungstechniker eingestellt oder repariert werden.
5. Der Mikrowellenherd muss regelmäßig gereinigt werden, an den Innenwänden haftende Speisereste müssen entfernt werden.
6. Mangelnde Reinigung kann zu einer Beschädigung der Oberfläche führen, die Lebensdauer des Geräts verkürzen und gegebenenfalls zu einer gefährlichen Störung führen.

TECHNISCHE DATEN

| | | |
|--------------------------------|---------------|---|
| STROMVERSORGUNG | | 230V / 50Hz, EINE PHASE UND ERDLEITER |
| VERBRAUCH | MIKROWELLEN | 1200 W |
| | GRILL | 1050 W |
| | KOMBI-BETRIEB | 2200 W |
| ABGEGEBENE MIKROWELLENLEISTUNG | | 800W |
| FREQUENZBEREICH D. MIKROWELLEN | | 2450MHz |
| AUSSENMASSE (L X H X T) | | 465 x 279 x 368mm |
| INNENMASSE (L X H X T) | | 290 x 220 x 306mm |
| NETTOGEWICHT | | CA. 13,4Kg |
| ZEITSCHALTER | | 35 MINUTEN, ZWEI GESCHWINDIGKEITSSTUFEN |
| STUFENSCHALTER | | 7 LEISTUNGSSTUFEN |
| VOLUMEN DES INNENRAUMS | | 20 LITER |

* Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

WICHTIG

Die Drahtadern des Netzkabels entsprechen folgendem Farbencode:

| | |
|------------|------------|
| Grün/gelb: | Erdleiter |
| Blau: | Nullleiter |
| Braun: | Phase |

Wenn die Farben der Leiter des Netzkabels dieses Geräts nicht den Farbmarkierungen der Stifte Ihres Steckers entsprechen, müssen Sie wie folgt vorgehen:

Die grün-gelbe Drahtader muss an den Stift Ihres Steckers angeschlossen werden, der mit 'E' oder mit dem Erdungssymbol bzw. mit einer grün-gelben Markierung versehen ist. Die blaue Drahtader muss an den Stift angeschlossen werden, der mit „N“ markiert ist oder eine schwarze Markierung aufweist.

Die braune Drahtader muss an den Stift Ihres Steckers angeschlossen werden, der mit einem 'L' markiert ist oder eine rote Markierung aufweist.

HINWEIS: Dieses Gerät muss unbedingt an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

PRECAUZIONI PER LA PREVENZIONE DEI RISCHI CORRELATI A UN'ECESSIVA ESPOSIZIONE AI CAMPI ELETTROMAGNETICI

- (a) **Utilizzare il forno esclusivamente con lo sportello chiuso:** il suo utilizzo con lo sportello aperto può provocare un'esposizione pericolosa a campi elettromagnetici. Non neutralizzare o manomettere i blocchi di sicurezza.
- (b) **Non interporre alcun oggetto tra la superficie anteriore del forno e lo sportello** e rimuovere eventuali depositi di sporcizia o di detergente dalle guarnizioni di tenuta.
- (c) **PERICOLO:** non utilizzare il forno qualora esso appaia danneggiato. Verificare con particolare attenzione che lo sportello del forno si chiuda correttamente e gli elementi descritti di seguito non siano danneggiati: (1) sportello (deformazione), (2) cerniere e dispositivi di chiusura (rottura o apertura), (3) guarnizioni e superfici di tenuta dello sportello.
- (d) **PERICOLO:** gli interventi che richiedono la rimozione dello schermo di protezione che impedisce l'esposizione ai campi elettromagnetici sono pericolosi e devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.
- (e) **PERICOLO:** non riscaldare liquidi o altri alimenti in recipienti chiusi, poiché ciò potrebbe causare esplosioni.
- (f) **PERICOLO:** i bambini devono utilizzare il forno unicamente sotto sorveglianza e dopo che siano state insegnate loro le norme per l'uso corretto, affinché possano servirsene in condizioni di sicurezza e siano consapevoli dei rischi provocati da un uso errato.

INDICE

| | |
|---|---|
| PRECAUZIONI PER LA PREVENZIONE DEI RISCHI CORRELATI A UN'ECESSIVA ESPOSIZIONE AI CAMPI ELETTROMAGNETICI | 1 |
| IMPORTANTI INDICAZIONI PER LA SICUREZZA..... | 2 |
| MESSA A TERRA..... | 3 |
| INSTALLAZIONE | 3 |
| DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO | 4 |
| USO DEL FORNO A MICROONDE | 5 |
| MANUTENZIONE DEL FORNO A MICROONDE | 6 |
| DOMANDE E RISPOSTE | 7 |
| PRIMA DI INTERPELLARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA..... | 8 |
| PULIZIA E MANUTENZIONE | 8 |
| CARATTERISTICHE TECNICHE | 9 |



IMPORTANTI INDICAZIONI PER LA SICUREZZA

PERICOLO: per evitare rischi d'incendio, bruciature, scosse elettriche e lesioni di altro genere,

quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario prendere le dovute precauzioni, soprattutto quelle indicate di seguito:

1. Non utilizzare il forno per scopi diversi dalla preparazione di alimenti, in particolare per asciugare biancheria, carta o prodotti diversi dagli alimenti, oppure per sterilizzare oggetti.
2. Non far funzionare il forno a vuoto, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
3. Non riporre alcun oggetto nel vano forno, come documenti, libri di cucina, recipienti, ecc.
4. Non utilizzare il forno sprovvisto del piatto di vetro. Prestare attenzione affinché il piatto sia posizionato correttamente sul supporto girevole.
5. Non dimenticare di rimuovere coperchi e tappi prima di cuocere o riscaldare alimenti in vasi o bottiglie.
6. Evitare di interporre corpi estranei tra la superficie del forno e lo sportello. Ciò potrebbe causare una perdita di microonde.
7. Non utilizzare prodotti di carta riciclata per la cottura. Essi possono contenere impurità che, durante la cottura, potrebbero provocare scintille e/o incendi.
8. Non utilizzare il forno per la preparazione del pop-corn, a meno di utilizzare un recipiente apposito oppure mais condizionato e raccomandato per la cottura con forni a microonde. Il pop-corn preparato con il forno a microonde presenta una resa inferiore e una quantità di chicchi di mais non scoppiati superiore a quello ottenuto con metodi tradizionali. Non utilizzare olio, a meno che ciò non sia indicato dal produttore.
9. Prima di cuocere alimenti racchiusi da una membrana, come tuorli d'uovo, patate, fegatini di pollo, ecc. è necessario forarli ripetutamente con una forchetta.
10. Evitare di lasciare il pop-corn nel forno per un tempo superiore a quello indicato dal produttore (normalmente inferiore a 3 minuti). Una cottura troppo prolungata non produce una quantità maggiore di pop-corn, ma può causare la rosolatura oppure l'incendio del mais. Inoltre, il piatto di cottura potrebbe riscaldarsi eccessivamente o rompersi.
11. Se si osserva del fumo, spegnere o scollegare l'apparecchio mantenendo chiuso lo sportello per spegnere eventuali fiamme.
12. Quando si riscaldano alimenti in contenitori di plastica o di carta, sorvegliare il forno per impedire che essi prendano fuoco.
13. Il contenuto di biberon e altri recipienti contenenti alimenti per bambini deve essere mescolato o agitato; inoltre, per evitare scottature, è necessario controllare la temperatura degli alimenti prima di servirli.
14. Controllare sempre la temperatura degli alimenti o bevande riscaldati nel forno a microonde prima di servirli, in particolare a bambini o anziani. Questa verifica è importante, poiché la temperatura di cibi e bevande scaldati nel forno a microonde continua ad aumentare per alcuni istanti dopo il termine della cottura.
15. Non è possibile scaldare nel forno a microonde uova fresche e uova sode non sgusciate, poiché esse potrebbero esplodere anche dopo il termine della cottura.
16. Tenere sempre pulito il coperchio della guida d'onde. Dopo ogni utilizzo, pulire l'interno del forno con un panno morbido e umido. In caso contrario, eventuali residui di grasso nel vano forno potrebbero surriscaldarsi, generare fumo e persino incendiarsi in occasione dell'utilizzo successivo del forno.
17. Non riscaldare olio o grassi per la frittura di alimenti, poiché non è possibile controllarne la temperatura e ciò può provocare surriscaldamenti e incendi.
18. Il riscaldamento di bevande con il forno a microonde può provocare la comparsa improvvisa di chiazze gialle nel liquido in ebollizione. Inoltre, è necessario assumere le dovute precauzioni quando si maneggia il recipiente.
19. a) Durante o immediatamente dopo la cottura con il grill o combinata, prestare attenzione a non toccare alcun elemento a eccezione del pannello dei comandi (anche lo sportello del forno, il finestrino e il piatto possono essere molto caldi).
b) Utilizzare sempre presine o guanti da cucina per posizionare o ritirare dal forno alimenti e/o accessori.

CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE DI ISTRUZIONI



MESSA A TERRA

È indispensabile collegare a terra l'apparecchio. In caso di cortocircuito, la messa a terra diminuisce il rischio di scossa elettrica fornendo una via di fuga alla corrente. Il forno è dotato di un cavo con filo di terra e spina con spinotto di messa a terra. La spina deve essere collegata a una presa installata correttamente e collegata a terra.

PERICOLO

Un utilizzo errato della spina di terra può generare un rischio di folgorazione. Consultare un elettricista qualificato o un professionista competente in caso di dubbi sulle indicazioni inerenti alla messa a terra, oppure in merito alla corretta messa a terra dell'apparecchio. Qualora sia necessario utilizzare una prolunga, essa deve presentare un cavo a tre fili e una presa a tre spinotti; inoltre, essa deve essere inserita in una presa a tre poli. La capacità nominale della prolunga deve essere uguale o superiore alle caratteristiche elettriche nominali dell'apparecchio.

INSTALLAZIONE

1. Ventilazione

Non ostruire i fori di aerazione. In caso contrario, durante l'utilizzo il forno potrebbe surriscaldarsi e guastarsi. Per una buona ventilazione, è necessario lasciare uno spazio libero superiore a 7,5 cm ai lati e dietro al forno e di almeno 10 cm sopra la superficie superiore del forno.

2. Posizionamento su una superficie stabile e in piano

Il forno deve essere installato su una superficie stabile e in piano. Il forno è progettato unicamente per essere appoggiato.

3. Spazio libero dietro il forno e ai lati

Tutti i fori di ventilazione devono essere perfettamente liberi. In caso contrario, durante l'utilizzo il forno potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.

4. Distanza da radio e televisori

Qualora il forno si trovi in prossimità di televisori, antenne radio, linee di alimentazione, ecc., è possibile osservare una cattiva ricezione dei canali televisivi e la presenza di interferenze radio. Si consiglia pertanto di posizionare il forno il più lontano possibile da questi apparecchi.

5. Distanza da dispositivi di riscaldamento e rubinetti per l'acqua

Installare il forno lontano da fonti di aria calda, vapore o spruzzi, poiché essi possono danneggiare all'isolamento e provocare guasti.

6. Alimentazione elettrica

- Verificare le caratteristiche dell'alimentazione elettrica. Il forno richiede una corrente di circa 11 A a 230 V/50 Hz.
- Il cavo di alimentazione è lungo circa 80 cm.
- La tensione di alimentazione di rete deve corrispondere a quella indicata sul forno. Una tensione più elevata può provocare incendi o altri incidenti che potrebbero danneggiare il forno. Una tensione inferiore rallenta il processo di cottura. Il costruttore declina ogni responsabilità per i danni causati dall'utilizzo del forno con tensioni o fusibili diversi da quelli specificati.
- Qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato, per evitare qualsiasi pericolo è indispensabile farlo sostituire dal produttore o da un addetto del servizio di assistenza, oppure da personale ugualmente qualificato.

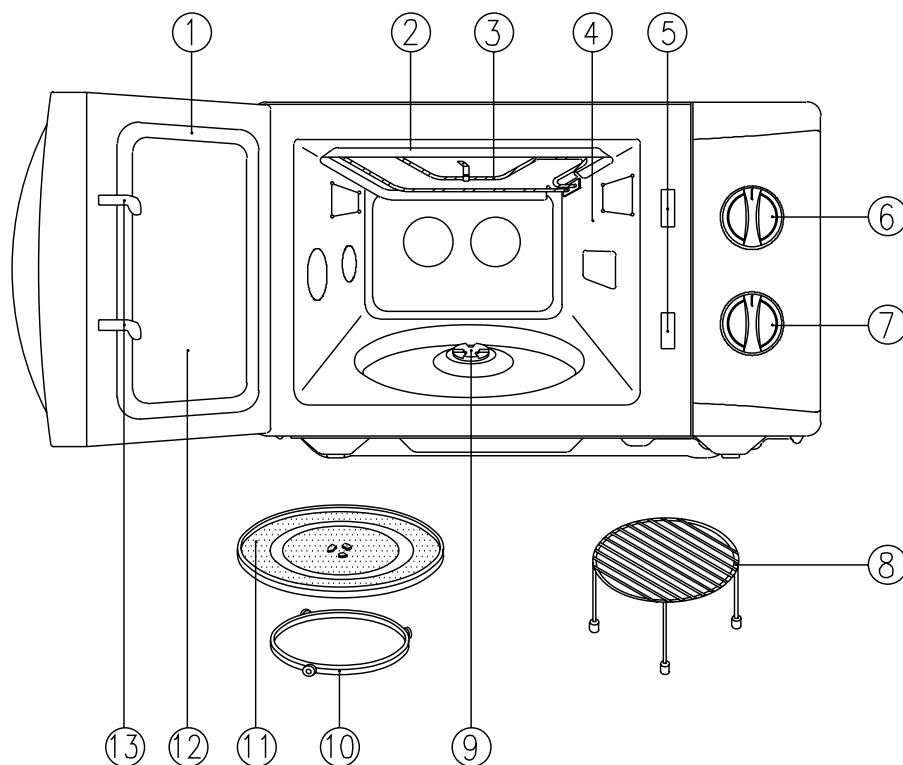
7. Esaminare il forno dopo la rimozione dell'imballaggio per rilevare eventuali danneggiamenti quali:

sportello non allineato o rotto, avvallamenti del vano forno. Qualora si osservi la presenza di uno di questi danni, NON INSTALLARE IL FORNO e interpellare immediatamente il rivenditore.

8. Non mettere in funzione il forno se esso è più freddo dell'ambiente circostante

(ciò può verificarsi in caso di trasporto del forno in periodi di freddo intenso). Attendere che il forno raggiunga la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



- ① **Guarnizione dello sportello** – la guarnizione dello sportello mantiene l'energia elettromagnetica all'interno del vano forno e impedisce la fuga di microonde.
- ② **Riflettore (isolatore della resistenza)**
- ③ **Resistenza per il riscaldamento**
- ④ **Vano forno**
- ⑤ **Sistema di blocco di sicurezza**
- ⑥ **Selettore della potenza** – consente di selezionare la potenza delle microonde.
- ⑦ **Manopola del timer** – consente di regolare il tempo di cottura per tutte le modalità di funzionamento.
- ⑧ **Griglia metallica**
- ⑨ **Elemento di trascinalamento** – si trova in cima all'asse situato al centro della parete inferiore del vano forno. Esso deve rimanere in posizione nel forno durante tutte le operazioni di cottura.
- ⑩ **Supporto del piatto girevole** – deve sempre essere utilizzato durante la cottura, insieme con il piatto di vetro.
- ⑪ **Piatto di vetro** – realizzato in vetro speciale termoresistente. Gli alimenti, disposti in un contenitore appropriato, vengono depositi sul piatto per la cottura.
- ⑫ **Oblò dello sportello** – consente di sorvegliare la cottura degli alimenti. Esso è progettato per consentire il passaggio della luce, ma non delle microonde.
- ⑬ **Gancio dello sportello** – quando lo sportello è chiuso viene disattivato automaticamente. Se lo sportello viene aperto mentre il forno è in funzione, il generatore di microonde viene disattivato immediatamente.

USO DEL FORNO A MICROONDE

Questo capitolo contiene informazioni utili inerenti all'uso del forno.

1. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.
2. Dopo avere disposto gli alimenti in un recipiente adatto, aprire lo sportello del forno e posare il recipiente sul piatto di vetro. Quest'ultimo, insieme con il supporto girevole, deve essere sempre in posizione durante la cottura.
3. Chiudere lo sportello. Assicurarsi che lo sportello sia perfettamente chiuso. Quando si apre lo sportello del forno, la luce si spegne. Tirando lo sportello è possibile aprirlo in qualsiasi momento durante l'utilizzo del forno. In questo caso, il forno si spegne automaticamente.

4. Utilizzo delle funzioni


Cottura a MICROONDE

- Posizionare il selettore della potenza variabile sul livello desiderato.


| SIMBOLO | LIVELLO DI POTENZA | OUTPUT POWER |
|---|--------------------|--------------|
|  | RISCALDAMENTO | 208W |
|  | SCONGELAMENTO | 352W |
|  | MEDIO | 550W |
|  | MEDIO-ALTO | 660W |
|  | ALTO | 800W |

- I valori riportati possono presentare una variazione pari a $\pm 6\%$.

Cottura al GRILL

- Portare il SELETTORE DI POTENZA nella posizione  (grill).

Cozedura COMBINADA

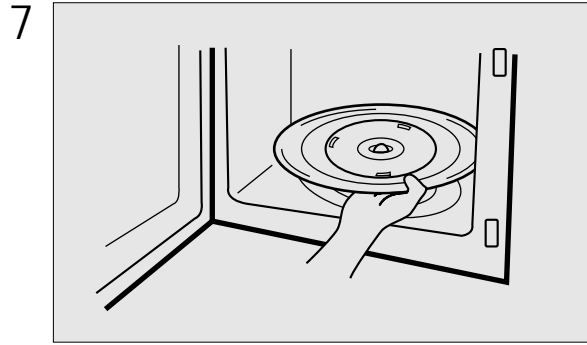
- Portare il SELETTORE DI POTENZA nella posizione  (combi).

5. Dopo avere impostato la durata ruotando la manopola del timer, la cottura a microonde ha inizio.
 - Se si desidera impostare una durata inferiore a 2 minuti, ruotare la manopola oltre questo valore e, quindi, portarla sulla durata desiderata.
 - A parità di durata, l'angolo di rotazione della manopola del timer per l'intervallo fra 35 e 10 minuti è inferiore a quello per l'intervallo fra 10 e 0 minuti, poiché il motore del timer funziona a due velocità.
6. La diffusione delle microonde si interrompe automaticamente quando il timer raggiunge la posizione "OFF". Gli alimenti possono quindi essere estratti dal forno.
 - Il forno è dotato di un sistema di blocco di sicurezza per impedire che esso funzioni mentre lo sportello è aperto.
 - Se si desidera controllare gli alimenti durante la cottura, è sufficiente aprire lo sportello. Il forno interrompe automaticamente la cottura. Per riprenderla, è sufficiente chiudere nuovamente lo sportello.
 - Qualora si desideri interrompere la cottura, ruotare la manopola del timer fino a portarlo nella posizione "OFF". Ruotando la manopola del timer è possibile reinizializzare l'apparecchio in qualsiasi momento durante la cottura.
 - Non lasciare il timer in funzione dopo avere ritirato gli alimenti dal forno oppure mentre esso è vuoto.
7. **NOTA** In modalità GRILL o COMBI:
 - non aprire lo sportello troppo spesso, poiché la temperatura all'interno del forno diminuisce e non è possibile ottenere il livello di cottura richiesto nel tempo impostato;
 - non toccare l'oblò o l'interno in metallo del forno durante l'inserimento e la rimozione degli alimenti, poiché la temperatura all'interno del forno e dello sportello è molto alta;
 - quando si utilizzano queste modalità di cottura, è necessario prendere le dovute precauzioni, poiché il piatto di vetro si riscalda. Utilizzare guanti o presine per maneggiarlo.

MANUTENZIONE DEL FORNO A MICROONDE

- 1 Spegnere il forno prima di pulirlo.
- 2 Tenere pulito l'interno del forno. Qualora alimenti o di liquidi proiettati durante la cottura aderiscano alle pareti del forno, rimuoverli con un panno umido. Qualora il forno sia particolarmente sporco, è possibile utilizzare un detergente delicato. L'uso di detersivi aggressivi o abrasivi è invece sconsigliato.
- 3 Pulire la superficie esterna del forno con acqua e sapone, sciacquarla e asciugarla con un panno morbido. Per non danneggiare gli elementi attivi all'interno del forno, impedire che l'acqua penetri nei fori di ventilazione.
- 4 Qualora il pannello dei comandi sia bagnato, asciugarlo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detersivi aggressivi o abrasivi per pulire il pannello dei comandi.
- 5 Qualora si formino depositi di vapore sulla superficie interna o esterna dello sportello del forno, asciugarli con un panno morbido. Ciò può verificarsi quando si utilizza il forno a microonde in ambienti molto umidi e non rappresenta in alcun caso un'anomalia nel funzionamento del forno.

- 6 ITalvolta è necessario rimuovere il piatto girevole di vetro per pulirlo. Eseguire questa operazione con acqua calda e detersivo per stoviglie, oppure utilizzare la lavastoviglie.



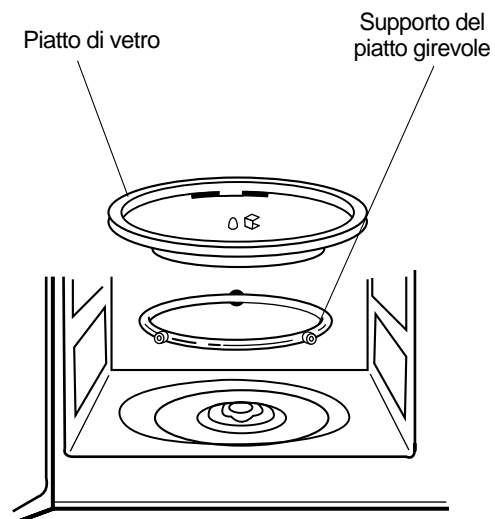
Pulire regolarmente il supporto del piatto girevole e la parete inferiore del vano forno per evitare rumori eccessivi. Lavare la parete inferiore del forno con una soluzione di acqua e detergente delicato, oppure con un detergente per vetri e asciugarla. Per pulire il supporto del piatto girevole, utilizzare acqua addizionata a una piccola quantità di sapone.

SUPPORTO DEL PIATTO GIREVOLE

- 1 Il SUPPORTO DEL PIATTO GIREVOLE e la parete del forno richiedono una pulizia frequente per evitare rumori eccessivi.
- 2 Durante la cottura è necessario utilizzare SEMPRE il SUPPORTO DEL PIATTO GIREVOLE insieme con il piatto di vetro.

PIATTO DI VETRO

- 1 NON mettere in funzione il forno sprovvisto del piatto di vetro.
- 2 NON utilizzare un piatto di vetro diverso da quello fornito insieme con il forno.
- 3 Se il piatto di vetro è caldo, FARLO RAFFREDDARE prima di pulirlo o di immergerlo nell'acqua.
- 4 NON CUOCERE gli alimenti direttamente sul piatto di vetro.





DOMANDE E RISPOSTE

- * D:** Perché le uova talvolta esplodono?
- * R:** Quando si cuociono le uova, può capitare che il tuorlo esploda a causa dell'accumulo di vapore sotto la membrana. Per impedire che ciò si verifichi, è sufficiente forare il tuorlo con uno stuzzicadenti prima della cottura. Non cuocere mai le uova senza averne prima forato il guscio.
- * D:** Perché è necessario fare riposare gli alimenti per un certo tempo dopo che la cottura è terminata?
- * R:** Il tempo di riposo è molto importante.
Durante la cottura a microonde, il calore si sviluppa negli alimenti e non nel forno. Per numerosi alimenti, il calore interno accumulato è sufficiente affinché il processo di cottura abbia luogo anche dopo averli ritirati dal forno. Il tempo di riposo permette a carne, verdure di grandi dimensioni e dolci di completare la cottura all'interno senza che la parte esterna sia eccessivamente cotta.
- * D:** Il forno a microonde si può danneggiare se lo si mette in funzione a vuoto?
- * R:** Sì. Non fare mai funzionare il forno a vuoto.
- * D:** Perché il forno non cuoce gli alimenti nel tempo indicato nella guida per la cottura a microonde?
- * R:** Consultare nuovamente la guida per verificare di avere seguito correttamente tutte le indicazioni fornite e individuare i fattori che possono avere causato la variazione del tempo di cottura. I tempi di cottura e i livelli di potenza indicati sono indicativi e il loro scopo è evitare un'eccessiva cottura degli alimenti: questo è, infatti, il problema più frequente quando si inizia a utilizzare un forno a microonde.
Le variazioni delle dimensioni, della forma e del peso degli alimenti possono comportare l'allungamento dei tempi di cottura. Per determinare se gli alimenti sono stati cotti adeguatamente, oltre che sulle indicazioni della guida è necessario basarsi sul proprio giudizio, come per i metodi di cottura convenzionali.
- * D:** È possibile utilizzare il forno a microonde senza il piatto girevole, oppure capovolgere quest'ultimo per posarvi un piatto di grandi dimensioni?
- * R:** No. Rimuovendo o capovolgendo il piatto girevole, la cottura non viene effettuata correttamente. I piatti impiegati per la cottura devono essere appoggiati sul piatto girevole.
- * D:** È normale che il piatto girevole ruoti in entrambe le direzioni?
- * R:** Sì. Il piatto girevole ruota indifferentemente in senso orario e antiorario, in base al senso di rotazione del motore all'inizio del ciclo di cottura.
- * D:** È possibile preparare il pop-corn nel forno a microonde? Come si possono ottenere i risultati migliori?
- * R:** Sì. È necessario utilizzare mais appositamente condizionato per la cottura a microonde e seguire le indicazioni del produttore. Non utilizzare sacchetti di carta normale. Eseguire il "test d'ascolto", arrestando il forno quando si percepisce un solo "pop" ogni secondo o due. Non cuocere nuovamente nel forno i chicchi non scoppiati. Non utilizzare recipienti di vetro per preparare il pop-corn.
- * D:** Il forno a microonde è stato accidentalmente messo in funzione senza che vi fossero alimenti al suo interno. Ha riportato danni?
- * R:** Se il forno ha funzionato a vuoto solo per alcuni istanti, non ha subito alcun danno. Tuttavia, si sconsiglia di ripetere l'operazione.
- * D:** È possibile utilizzare il forno sprovvisto del piatto di vetro o del supporto girevole?
- * R:** No. È indispensabile che il piatto di vetro e il supporto girevole siano posizionati all'interno del forno prima di iniziare la cottura.
- * D:** È possibile aprire lo sportello mentre il forno è in funzione?
- * R:** È possibile aprire lo sportello in qualsiasi momento durante la cottura. La diffusione delle microonde viene interrotta immediatamente e il conteggio del tempo residuo viene sospeso fino alla successiva chiusura dello sportello.
- * D:** Perché, dopo la cottura degli alimenti, nel forno a microonde vi sono formazioni di umidità?
- * R:** La presenza di umidità sulle pareti del forno a microonde è normale. Essa è dovuta alla condensazione, sulle pareti del forno, del vapore prodotto dagli alimenti cotti.
- * D:** Le microonde possono attraversare l'oblò dello sportello?
- * R:** No. La griglia metallica dell'oblò rinvia l'energia all'interno del vano forno. I fori della griglia consentono esclusivamente il passaggio della luce, ma non delle microonde.



PRIMA DI INTERPELLARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA

Effettuando le verifiche riportate di seguito, è possibile evitare di richiedere inutilmente un intervento del servizio di assistenza.

* Il forno non funziona:

1. assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente.
2. verificare che lo sportello sia perfettamente chiuso.
3. assicurarsi di avere impostato il tempo di cottura.
4. verificare che non vi siano fusibili bruciati e che l'interruttore principale dell'abitazione non sia scattato.

* Scintille nel vano forno:

1. controllare gli utensili impiegati. Evitare di utilizzare recipienti di metallo o piatti contenenti di parti metalliche.
2. se si utilizzano spiedini metallici oppure fogli di alluminio, assicurarsi che essi non tocchino le pareti interne del forno.

Se il problema persiste, interpellare il centro di assistenza più vicino.

Il forno è corredato da un elenco dei centri di assistenza autorizzati.

NON TENTARE DI RIPARARE IL FORNO DA SOLI.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Sebbene il forno sia dotato di dispositivi di sicurezza, è importante assumere le precauzioni indicate di seguito.

1. Non disattivare o manomettere i dispositivi di sicurezza.
2. Non interporre oggetti tra la superficie anteriore del forno e lo sportello e rimuovere eventuali depositi di sporcizia o prodotti detergenti dalle guarnizioni di tenuta. Pulire frequentemente le guarnizioni di tenuta con un detergente delicato, quindi sciacquarle e asciugarle. Non utilizzare polveri o pagliette abrasive.
3. Non sottoporre lo sportello aperto a sforzi eccessivi, come quello generato dal peso di un bambino, o a carichi che potrebbero fare inclinare il forno in avanti, poiché ciò potrebbe provocare lesioni corporali e danneggiare lo sportello. In caso di danneggiamento, non utilizzare il forno fino a quando esso non è stato riparato da un tecnico qualificato. È di fondamentale importanza che lo sportello del forno si chiuda correttamente e che i seguenti elementi non siano danneggiati:
 - i) sportello (deformato)
 - ii) cerniere e ganci di chiusura (rotti o allentati)
 - iii) guarnizioni e superfici di tenuta dello sportello.
4. Il forno deve essere regolato o riparato esclusivamente da un tecnico addetto alla manutenzione adeguatamente qualificato.
5. È necessario pulire regolarmente il forno e rimuovere eventuali residui di sostanze alimentari.
6. In caso contrario, la superficie del forno potrebbe deteriorarsi e diminuire la durata del forno, oltre a generare situazioni potenzialmente pericolose.



CARATTERISTICHE TECNICHE

| | | |
|---------------------------------------|-------------------|---|
| ALIMENTAZIONE ELETTRICA | | 230 V/50 Hz, MONOFASE CON MESSA A TERRA |
| CONSUMO | MICROONDE | 1200 W |
| | GRILL | 1050 W |
| | COTTURA COMBINATA | 2200 W |
| POTENZA DELLE MICROONDE | | 800W |
| FREQUENZA DELLE MICROONDE | | 2450MHz |
| DIMENSIONI ESTERNE (L x H x P) | | 465 x 279 x 368mm |
| DIMENSIONI DEL VANO FORNO (L x H x P) | | 290 x 220 x 306mm |
| PESO NETTO | | CIRCA 13,4 kg |
| TIMER | | 35 MINUTI A DUE VELOCITÀ |
| SELETTORE DELLA POTENZA | | 7 LIVELLI |
| CAPACITÀ DEL VANO FORNO | | 20 LITRI |

* Le caratteristiche tecniche possono essere soggette a modifica senza obbligo di preavviso.

IMPORTANTE

I conduttori del cavo di alimentazione elettrica sono colorati come indicato di seguito.

Verde/giallo: terra
 Blu: neutro
 Marrone: fase

Poiché i colori dei conduttori del cavo di alimentazione dell'apparecchio potrebbero non corrispondere a quelli utilizzati per identificare gli spinotti della spina utilizzata, è consigliabile procedere come illustrato di seguito.

Collegare il filo verde/giallo allo spinotto contrassegnato dalla lettera 'E', dal simbolo della terra o dal colore verde/giallo. Collegare il filo blu allo spinotto contrassegnato dalla lettera 'N' o dal colore nero.

Collegare il filo marrone allo spinotto contrassegnato dalla lettera 'L' o dal colore rosso.

PERICOLO: è indispensabile collegare a terra l'apparecchio.